

4^{me} année

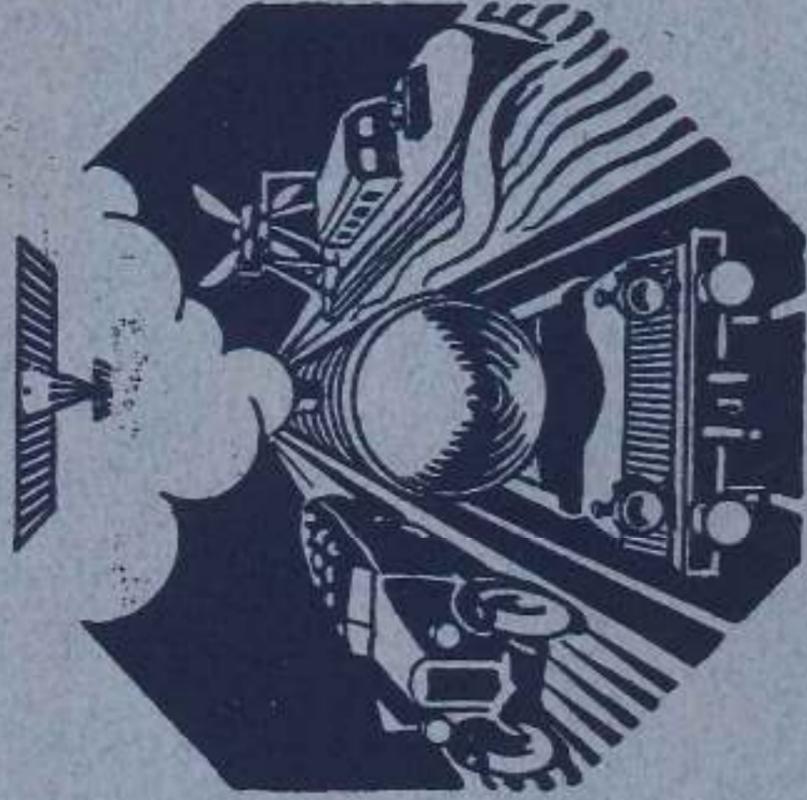
Septembre

1928 n° 9



VOYAGES

REVUE MENSUELLE



Les Grands Hôtels Européens

- Paris **CLARIDGE'S HOTEL**
LE PLUS BEL HOTEL DE PARIS
- Lyon **PALACE HOTEL**
LE DERNIER CONSTRUIT
- Nice **HOTEL NEGRESCO**
LE PLUS SOMPTUEUX DES PALACES
- Bruxelles **PALACE HOTEL**
UNIVERSALLEMENT CONNU
- **HOTEL ASTORIA**
ARISTOCRATIQUE
- Ardenne **CHATEAU D'ARDENNE**
(BELGIQUE) LE PLUS BEAU GOLF DU MONDE
- Madrid **PALACE HOTEL**
UNIQUE AU MONDE
- **HOTEL RITZ**
LE PLUS ARISTOCRATIQUE
- Santander **HOTEL REAL**
SITUATION INCOMPARABLE
- Saint-Sébastien . **CONTINENTAL PALACE**
LE MEILLEUR CLIMAT

MESSAGERIES MARITIMES

Services réguliers sur

LE PORTUGAL — L'ITALIE
LA GRÈCE — LA TURQUIE
L'ÉGYPTE — LA SYRIE



Pour tous renseignements
s'adresser à :

PARIS

Siège social : 8, rue Vignon

MARSEILLE

Agence générale :
3, place Sadi-Carnot

CONSIGNATION

TRANSIT

REPRÉSENTATION

us les ports desservis par leurs navires
par des Agents et des Correspondants

PRIX DES HOTELS

Avant de se mettre en route, le voyageur aime à connaître les frais qu'il aura à exposer au cours de son déplacement.

Désireux de répondre à cette préoccupation, nous donnons dans le présent numéro des indications sur les prix des Hôtels.

Mais il va de soi que ces indications, bien que fournies par les hôteliers intéressés, sont uniquement données à titre de renseignement et ne sauraient, en aucun cas, engager la responsabilité de l'Administration de la Revue.

LE BUFFET DE DIJON

qui présente à la satisfaction de tous
les voyageurs

LE REPAS COURANT

offre en outre à sa clientèle
moins pressée un menu

A PRIX FIXE

dont la composition est destinée à plaire
AUX PLUS DÉLICATS AMATEURS
DE LA BONNE TABLE

VINS FINS DE BOURGOGNE
BOITES-REPAS SOIGNÉES

HERBICIDE OCCYSOL

Marque Déposée en France et à l'Étranger
PRODUIT SOLIDE - SANS DANGER
ININFLAMMABLE

(Procès-verbal du Laboratoire National des
Arts & Métiers du 13 février 1928).

DESHERBE RADICALEMENT. ALLÉES
DE PARCS, COURTS DE TENNIS, etc...

FURNISSEURS DES COMPAGNIES DE CHEMINS
DE FER, SERVICES MUNICIPAUX, etc

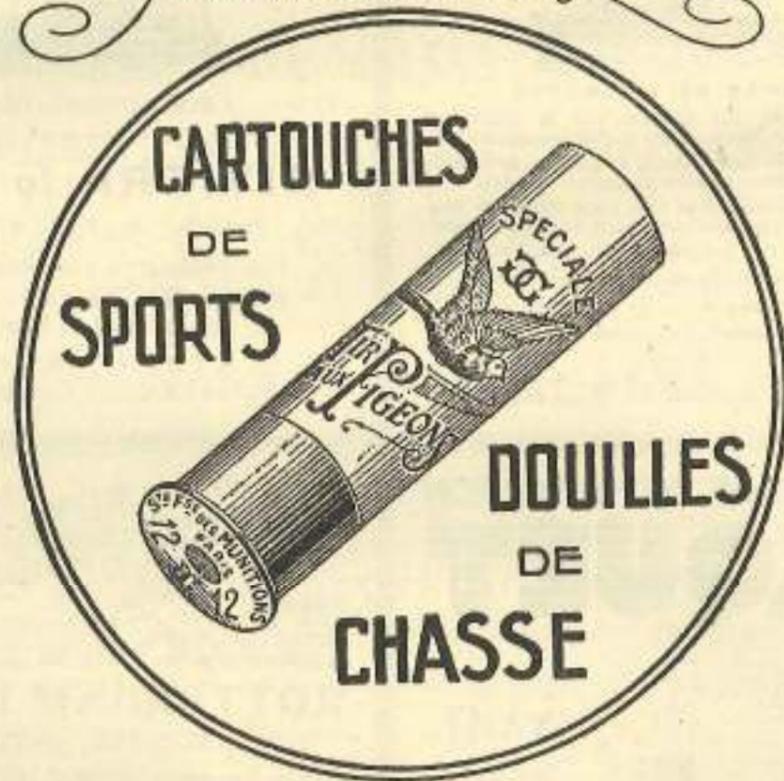
Dépôtaires dans tous les principaux centres

Renseignements : Société OCCYSOL
13, Rue Doudart-de-Lagré

à GRENOBLE (Isère)

GÉVELOT

Maison fondée en 1820



S.^{ts} F.^{ts} des MUNITIONS de CHASSE, de TIR & de GUERRE
30, Rue Notre-Dame-des-Victoires
PARIS (2^e)



THE BLUE FUNNEL LINE

ALFRED HOLT & Co, Liverpool

First class regular fast services

From MARSEILLES to LONDON-
ROTTERDAM-HAMBURG

SEA TRIP MARSEILLES/LONDON
Six days - Fare £ 13.-

Apply for information to :

CONSORTIUM SAVON Frères
25, rue de la République, MARSEILLE

Pour HOTELS

Excursions en Automobile
Opérations de Banque et Change
et
tout ce qui concerne le Voyage

Adressez-vous
à l'un des Bureaux de :

THOS. COOK & SON

en association avec la

C^{ie} DES WAGONS-LITS

PARIS

2, Place de la Madeleine - 18, Rue de la Paix
101, Av. des Champs-Élysées - 250, Rue de Rivoli
Marseille, Nice, Gênes, Rome, Genève, etc., etc.
(Plus de 300 Succursales)

Siège Central :
Berkeley Street, Piccadilly, LONDON W. 1.



NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

SERVICE EXPRESS DE GRAND LUXE POUR LES AMÉRIQUES

POUR NEW-YORK

"ROMA"	"AUGUSTUS"
32.600 tonnes	32.650 tonnes

Prochain départ :	Prochain départ :
18 Septembre de Gênes.	2 Octobre de Gênes.
19 Septembre de Naples.	3 Octobre de Naples.

POUR BUENOS AYRES

"GIULIO CESARE"	"DUILIO"
22.000 tonnes	24.500 tonnes

Prochain départ :	Prochain départ :
19 Septembre de Gênes. (touchant Villefranche).	11 Octobre de Gênes. (touchant Villefranche).
20 Sept ^{bre} de Barcelone.	12 Octobre de Barcelone.

POUR VALPARAISO (Via Panama)

"TAORMINA"
8.300 tonnes

Prochain départ :

30 Septembre de Gênes
1^{er} Octobre de Marseille.
2 Octobre de Barcelone.

pour l'Amérique Centrale et le Sud Pacifique.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA - GÈNES

S'adresser :

PARIS : 10, Boulevard des Capucines.

NICE : 25, Avenue de la Victoire.

MARSEILLE : Consortium Savon Frères
25, Rue de la République.

VOYAGEZ SANS SOUCIS

L'Américan Express se charge de toutes les formalités pour votre voyage, le transport de vos bagages, et prend soin également de vous réserver des chambres dans tous les Hôtels. Vous trouverez l'Américan Express dans toutes les grandes villes du monde entier avec un personnel compétent toujours prêt à vous rendre n'importe quel service pour que votre voyage soit plus agréable.

AMERICAN EXPRESS

11, Rue Scribe, 11 -> PARIS
ET DANS LE MONDE ENTIER

POUR VOYAGER PRATIQUEMENT sans ennui et sans préoccupations

connaître
les meilleurs itinéraires à suivre,
l'adresse des bons hôtels,

et il faut avoir :

les places réservées dans les trains,
les chambres retenues dans les hôtels, etc.

ADRESSEZ-VOUS A UN SPÉCIALISTE

Par exemple à l'ancienne et importante organisation française

EXPRINTER
VOYAGES PRATIQUES
2, Rue Scribe, 2 -> PARIS

**Compagnie Française
DU TOURISME**

SIÈGE SOCIAL :

30, Boul. des Capucines
et 2, Rue Caumartin, Paris

SUCURSALES :

15, r. Royale - 20, r. La Boétie
19, r. Tronchet - 6, av. Kléber

Organisation de voyages à forfait

Délivrance de Billets
de chemin de fer, de navigation
d'autocar et d'avion

Retient les chambres dans les hôtels



PARIS - ARC DE TRIOMPHE

**UNITED TRAVEL
SERVICE**

1, rue Auber (Place de l'Opéra)
PARIS

Téléphone :

CENTRAL 33-49 et 33-50

Adresse Télégraphique :

TRAVUNIT PARIS

EXCURSIONS - BANKING
TRAVEL - EXCHANGE
SHIPPING

LES VOYAGES MODERNES
Agence Française de Voyages

SIÈGE SOCIAL : 4, Avenue de l'Opéra, Paris

Excursions accompagnées - Voyages particuliers

A FORFAIT POUR TOUS PAYS

GRAND ÉTABLISSEMENT DE PISCICULTURE
Anc^m M^m CARBONNIER & A. DAGRY

Fondé en 1830

DAGRY FRÈRES Successeurs

20, Quai du Louvre

POISSONS de toutes espèces
pour le Repoulement des Etangs et Rivières
Œufs et Alevins de Truites et Saumons
Poissons Exotiques - Spécialités de Poissons Japonais

DE LUXE TOURS
of every description

AUTOMOBILE
RAILROAD
STEAMSHIP
AÉROPLANE

FRANK TOURIST & Co

10, Rue Édouard VII, 10
PARIS

Norway House, 21-24, Cockspur Street
LONDON

**L'IMPRIMERIE
MAULDE & RENOU**

FONDÉE EN 1836

vient,
grâce à son outillage moderne et
à ses rapides moyens d'exécution
d'ajouter à son ancienne spécialité les
Travaux Administratifs
celle des impressions de publicité
Affiches, Tarifs, Catalogues,

etc., etc.
144, Rue de Rivoli
Tél. : Gut. 06-37 Centr. 51-04

**HOTEL
TERMINUS-NORD**

12, Bd Desein (en face la gare du Nord) Paris X^e

300 CHAMBRES
50 SALLES DE BAINS

Eau courante chaude et froide
2 Ascenseurs :- Chauffage Central

Téléph. : TRUDAINE 19-41, 22-46, 67-58
Inter : TRUDAINE 10

Etes-vous Sensible au
Mal de Mer, d'Automobile
de Chemin de Fer, d'Avion ?

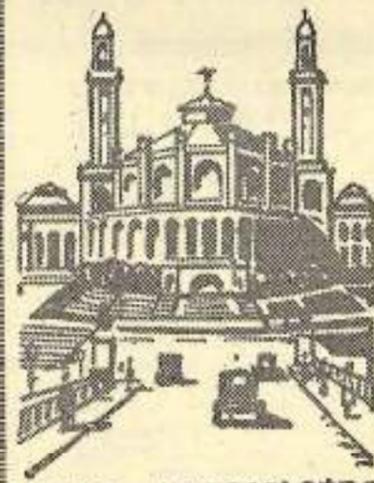
Essayez les Granules
**ANTINAUSIQUES
CHANTEAUD**

vous n'éprouverez aucun malaise
nombreuses attestations

En France, boîte 14.50; P^o poste 15.65
Brochure :

64, Rue des Francs-Bourgeois, Paris

DÉPOT :
Paris : Ph^o Picart, 1, rue Rambuteau
Paris : Ph^o Roberts, 5, r. de la Paix
Londres : Wilcox Jozou 15 G. S'Andrew S'
New-York : Fougere C-90 Beckmann S'



PARIS - LE TROCADERO.

En plein Centre de Paris

à proximité
des Grands Boulevards
des Théâtres et du Centre
des Affaires.

Hôtel Montyon

15, Rue Montyon (9^e)

Tout le Confort Moderne

Téléphone : PROVENCE 48-21

Adresse Télégraphique :
HOTEL MONTYON PARIS

les affiches
Lucien Serre & Cie
provoquent et développent
le goût du tourisme

15, 17 et 19, rue du terrage
Paris 10^e
tél : nord 29-28 - 86-97

J. BARREAU

Imprimeur-Éditeur
16, Rue Littré, 16
PARIS

Spécialité d'Impressions
Touristiques
de
Grand Luxe

BOURBON-LANCY

GRAND HOTEL

PROPRIÉTÉ DE LA SOCIÉTÉ DES THERMES

130 CHAMBRES

TOUT CONFORT

Situation unique au milieu
d'un grand parc



SON RESTAURANT

SES SPÉCIALITÉS

Appartements au-dessus de
l'Établissement Thermal

PENSION COMPLÈTE DE 50 à 150 fr.

ARVANT (Hte-Loire)
BUFFET de la GARE D'ARVANT
M^{me} V^{ve} MARTIN
Repas à prix fixe - Cuisine soignée
Arrêts des Express : A 1411-1416. 25 m

ST-GERMAIN-LES-FOSSÉS
BUFFET P.L.M.
Table d'Hôte
PANIER REPAS
Arrêt à tous les Trains

ROANNE
HOTEL TERMINUS
70 chambres
Eau courante - 12 salles de bains
RESTAURANT
Cuisine et Cave renommées
Dernier confort - Téléphones : 124

CHATEL-GUYON
LE GRAND HOTEL
à 20 mètres du Casino
et du Grand Établissement
La cuisine de régime est
scrupuleusement observée
Téléphone : 9

MÉTROPOL HOTEL
MEILLEURE MAISON DE SECOND
ORDRE - TOUT CONFORT
Eau courante froide et chaude dans
toutes les chambres
SALLE DE BAINS - ASCENSEUR
GRAND JARDIN - TERRASSES
Cuisine et Cave renommées
Prix spéciaux pour Familles
et longs séjours
Téléphone : 9.28

CHATEL-GUYON
HERMITAGE - HOTEL
S. LARONDE, Propriétaire

CHATEL-GUYON
HOTEL DU PARC
et Hôtel des Princes
TOUS LES CONFORTS
Pension complète de 90 à 260 fr. par jour
VÉDRINE Prères

BOURBON-LANCY
Hôtel St-Léger
100 Chambres
Eau courante chaude et froide

Sa situation face
aux établissements
Son Jardin - parc
Sa cuisine - Ses Régimes

CHATEL-GUYON
CARLTON HOTEL
CONTINENTAL
SUR LE PARC
Grand Jardin - Tous confort
RESTAURANT - RÉGIMES
Juillet, Août, Pension depuis 75 fr
Mai, Juin, Septembre - 60 fr
Direct. : J. MARTIN

Chauffage Central
Cuisine Renommée
A proximité de
l'Établissement Thermal
et du Parc.
Pension de 40 à 50 francs.
G. MONTARON
Propriétaire

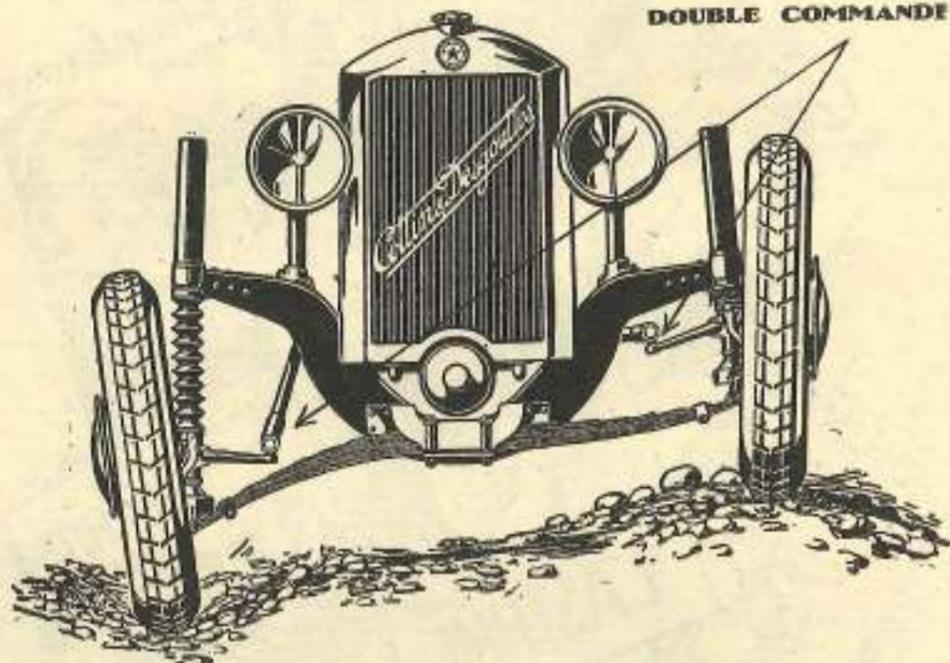
CHATEL-GUYON
PALACE HOTEL
ET
GRAND HOTEL
BARTHÉLEMY
Les plus réputés



**LE MONT
Cures DORE**
Thermales des Voies Respiratoires
ses Casinos - son Parc des Sports - son Golf -
RENSEIGNEMENTS = 19 Rue Auber. PARIS - IX^e

COTTIN & DESGOUTTES

PRÉSENTE SA NOUVELLE

Direction à
DOUBLE COMMANDE

10 CV - 6 cylindres

"SANS SECOUSSE"

SUSPENSION A ROUES INDÉPENDANTES
DIRECTION A DOUBLE COMMANDE

Demandez Catalogue et tous Renseignements sur ses :

CHASSIS TOURISME, 4 et 6 cylindres.

CHASSIS INDUSTRIELS pour cars, autobus, camionnettes, etc.

à Automobiles COTTIN & DESGOUTTES

LYON - 3, Place du Bachut

5, Avenue Niel - PARIS

FOIRE
de
MARSEILLE
MÉDITERRANÉENNE ET COLONIALE

22 Septembre — 7 Octobre 1928

LE MARCHÉ COLONIAL FRANÇAIS "

ADMINISTRATION : 45, Rue Canebière - Tél. 64-50

*De tout temps les fins chocolatiers
ont été préférés du public délicat
présentés en boîtes artistiques ou en coffrets précieux
ils constituent en même temps qu'un gâté élégant,
un cadeau très apprécié.*

Chocolaterie Weiss
8 - Rue du Général Fay
SAINT-ETIENNE.

LA PLUS ANCIENNE MAISON
LA PLUS IMPORTANTELA MARQUE
QU' S'IMPOSE PAR SA QUALITÉ

BRUN REBOD LIQUEUR BRUN REBOD

LYON - "ROYAL HOTEL"



LE SEUL - PLACE BELLECOUR

Chambre petit lit : 25 à 30 fr. — Avec bains : 50 à 60 fr.
Grand lit : 35 à 60 fr. — Avec bains : 50 à 70 fr.
Chambre grand lit S. de B. complète W.-C. de 80 à 120 fr.
Petit déjeuner : 5 fr. — Déjeuner : 20 fr. — Dîner : 22 fr.
(Boisson non comprise). Toutes taxes en plus.

MARSEILLE-PARIS

Maison fondée en 1836

HABILLEMENT ET ÉQUIPEMENTS
POUR ADMINISTRATIONS

Hubert de Vautier
et Fils

Fournisseurs de la Compagnie P.-L.-M

ORFÈVREURIE pour HOTEL

Bouillet & Bourdelle

FABRICANTS

USINE : LYON, 163, Cours Émile Zola

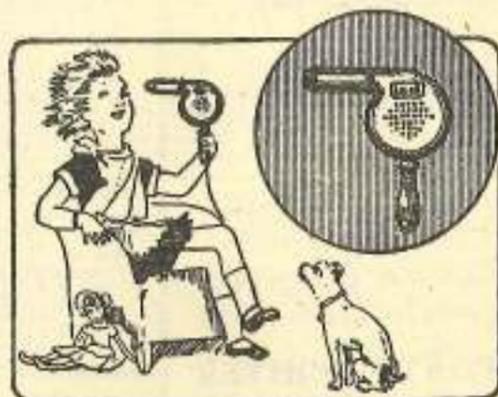
SUCCURSALES.

PARIS

NICE

20, Rue Richer

58, Avenue de la Victoire



Madame,
Vous embellirez vos cheveux quelle qu'en soit la nature, quelle qu'en soit la longueur, par l'emploi du
SÈCHE - CHEVEUX ÉLECTRIQUE
"CALOR"

Prix avec cordon : 140 francs - Garantie deux ans

Demandez une démonstration chez les électriciens et dans les grands magasins. Vous connaîtrez les usages multiples du sèche-cheveux électrique CALOR, en réclamant l'envoi gratuit de la notice "Cheveux courts, Cheveux longs" à la

Société CALOR, 200, Rue Boileau, LYON

Plus de cinq millions d'appareils en usage

GROTTES DE LA BALME

LA BALME-LES-GROTTES (Isère)

40 kil. de Lyon

2 heures en bateau sur le lac souterrain

CURIOSITÉS NATURELLES
D'HISTOIRE ET DE LÉGENDE

L'HOTELLERIE SAVOYARDE

SON RESTAURANT RÉPUTÉ

Ses Vins - Ses vieilles Liqueurs

SON BAR SELECT

Ses chambres élégantes - Ses salons particuliers

SON GRAND CONFORT MODERNE

Téléph : La Balme N° 2

PIPES NEWBOK

VISITEZ
LA SUÈDE

Pays des vacances idéales

POUR BILLETS, PROSPECTUS
ET TOUTES INFORMATIONS

s'adresser :

Chemins de Fer de l'Etat
de Suède

Représentant du Syndicat d'Initiative
des Voyages en Suède
et du Touring-Club de Suède

5, Avenue de l'Opéra
(Banque de Suède et de Paris)
PARIS

Imprimerie
Maréchal

158, QUAI de JEMMAPES
PARIS Tél. Nord : 32:38

Pour
vos Catalogues
vos Tarifs
votre Publicité

CARROSSERIE

SOCIÉTÉ ANONYME DES ÉTABLISSEMENTS

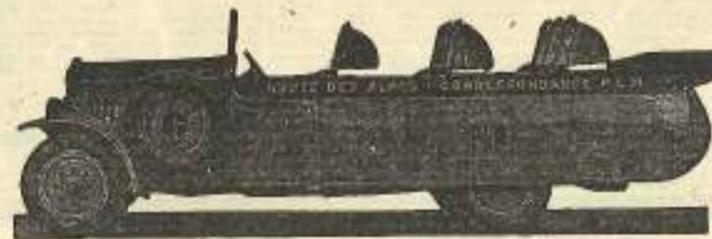
FAURAX & CHAUSSENDE RÉUNIS

CHAUSSENDE, JARSAILLON FRÈRES & C^{IE}

CAPITAL : 4.000.000 de Francs

LYON

Téléphone
Vaudrey 30-37



Adr. Télégr.
Carrossauto-Lyon

TOUTES CARROSSERIES POUR TOUS USAGES



VOYAGES

revue mensuelle illustrée

RÉDACTION
20, Boul. Diderot
— PARIS —



PUBLICITÉ
43, La Canebière
— MARSEILLE —

l'abonnement est de 24 francs l'an



CAP CORSE. — CANARI

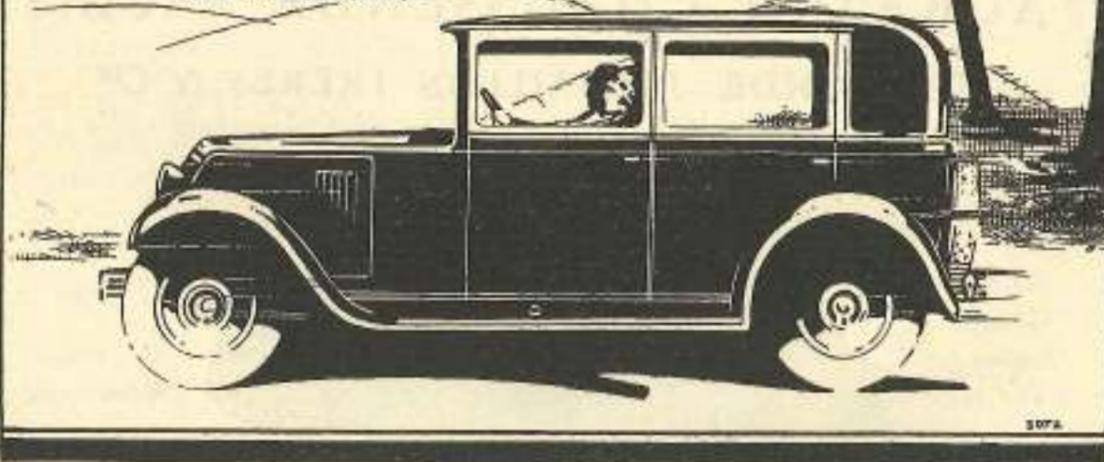
LA MONASIX

RENAULT

CONDUIRE une MONASIX n'est pas une fatigue mais un charme. Avec elle, on ignore l'ennui des changements de vitesses et l'on roule en prise directe à toutes les allures.

La douceur de ses commandes, son moteur nerveux aux reprises énergiques et aux ralentis parfaits, en font la voiture de puissance réduite idéale pour la grande ville. Si ses carrosseries sont en effet assez spacieuses pour que 4 personnes puissent y trouver place confortablement, ses dimensions sont assez réduites pour lui permettre, cependant, de se glisser à travers les encombrements de la rue. La MONASIX est la voiture de la femme et de l'automobiliste averti qui désirent une voiture racée absolument au point et offrant toutes les satisfactions d'une voiture vraiment moderne.

Magasin d'Exposition : 53, Champs-Élysées - Paris
Usine à Billancourt (Seine)



GRAND HOTEL P. L. M. DU MONT REVAR

Téléphone : Aix-les-Bains 2-18 Adresse Télégraphique : Revarotel-Aix-les-Bains

Chambre à 1 lit avec eau courante chaude et froide. 35 à 45 fr.
Avec cabinet de toilette. 45 à 60 fr. — Avec salle de bains. 80 à 120 fr.
Chambre à grand lit ou à 2 lits avec ou sans cabinet de toilette. 55 à 60 fr.
Avec salle de bains. 120 à 150 fr.

Déjeuner. 30 fr. - Dîner. 30 fr. (Vin non compris) - Prix spéciaux p^r enfants - Arrangem. pr arrière-saison.

Vue splendide sur la chaîne des Alpes & le Lac du Bourget



STATIONS DE SÉJOUR



La plus belle vue sur le Massif du Mont Blanc

Téléphone : Combloux N° 1 Adresse Télégraphique : Pelemotel-Combloux

Prix des Chambres : 75 à 80 fr., avec eau courante chaude et froide.
85 à 95 fr. avec cabinet de toilette. — 95 à 120 fr. avec salle de bains.

Déjeuner. 30 fr. — Dîner. 30 fr. (Vin non compris).
Repas spécial pour les voyageurs des Autocars de la Route des Alpes. 20 fr.
Prix spéciaux pour enfants. Arrangements pour arrière-saison.

GRAND HOTEL P. L. M. DU MONT BLANC

LA VIE QUI ROULE



Pendant les grosses chaleurs que nous avons subies, il m'est arrivé d'entendre dire à certaines personnes avec un petit air goguenard : « Cette année, par exemple ! ceux qui sont allés passer l'été dans le Midi de crainte qu'il ne fit trop frais ailleurs, ont dû se rôtir ! » Eh bien, pas du tout !

Soyons justes cependant, et disons la vérité. A la montagne, même dans le Midi, il a fait chaud, y compris sur les hauteurs. J'en ai eu une preuve curieuse. Dans les derniers jours d'août, étant passé par Paris entre deux villégiatures, je me trouvais avec quelques amis, vers dix heures du soir, sur la terrasse d'un café de Montmartre. Parmi nous, une charmante comédienne, de passage, elle aussi, entre deux trains, qui tout à coup se mit à frissonner en disant : « Il fait vraiment frais ! » — « D'où venez-vous donc ? lui demandai-je. » — « Mais de la montagne ! Il faisait une chaleur ! ». Cette Parisienne qui retrouvait la fraîcheur à Montmartre, 90 mètres d'altitude, c'était plutôt inattendu.

— Mademoiselle, dit un autre, si vous étiez allée, comme moi, à la mer, dans ce même Midi d'où vous venez, vous n'auriez pas souffert de la chaleur ! »

Et cet ami nous raconta que dans la station « d'hiver » où, comme tant d'autres bien inspirés, il était allé passer ses vacances d'été, non seulement la chaleur, dans la journée, était tempérée par la brise de mer, sans que le patron de l'hôtel eût besoin, pour la simuler, de mettre des ventilateurs dans les arbres, mais les nuits étaient délicieusement fraîches, sans compter, ajouta-t-il, que dans ce lac qu'est la Méditerranée, on peut se baigner trois, quatre fois par jour, et même passer à peu près toute sa journée dans l'eau sans éprouver la moindre fatigue, les eaux de la mer bleue ne

faisant que vous caresser sans jamais vous battre. »

Mais la charmante artiste, après avoir regretté de ne s'être pas fait caresser, reprenait bientôt la parole pour exprimer une autre plainte. C'était au sujet des hôtels et restaurants du Midi, qui, dans ce pays de l'olivier et de la vigne, servent trop souvent du vin inférieur, quitte à vous offrir des beaujolais et des bordeaux à des prix exorbitants, et s'abstiennent de donner de l'huile d'olive, qu'ils remplacent par de l'huile dite sans goût, qui est en réalité de l'huile de colza, avec laquelle on ne peut vraiment faire ni bonne salade ni bonne mayonnaise.

Les restaurateurs, qui ne veulent pas servir de l'huile d'olive tout simplement parce qu'elle est assez chère, se retranchent derrière cet argument bien connu : « Tout le monde n'aime pas l'huile d'olive ! »

On pourrait d'abord leur répondre que tous leurs clients n'ont pas vu le jour dans le Nord ou en Amérique. Mais, en réalité, il n'est personne qui n'aime l'huile d'olive, à condition, bien entendu, qu'elle soit bonne et qu'elle



LA PLACE DU TERTRE A MONTMARTRE

n'ait pas le moindre goût de rance, comme les huiles italiennes souvent, et surtout les huiles espagnoles : question de terroir d'abord, de fabrication ensuite.

J'ai connu un cuisinier de premier ordre qui chez le Paillard d'avant la guerre, faisait manger à la riche clientèle de cet établissement des gâteaux à l'huile ! Et ils en redemandaient ! Demandez donc au maître Escoffier, le grand maître, le Capoulié de la cuisine, si la première cuisine n'est pas la cuisine à l'huile, et s'il en a fait manger de

Autre observation souvent entendue aussi : impossible de trouver du poisson dans les petits ports de mer. Toute la pêche est râflée par des sociétés qui l'expédient dans les grandes villes. On part en se disant : nous allons manger du poisson ! Et tout ce qu'on trouve, ce sont des sardines à l'huile !

Toutes ces réclamations, je les consigne ici dans l'intérêt du tourisme qu'il faut favoriser de toutes façons parce qu'il est une source de richesse pour le pays, et dans l'intérêt aussi des touristes qui ne se



SOSPEL. — LE VIEUX PONT

l'huile d'olive aux Anglais quand il dirigeait les cuisines du Carlton, à Londres !

Mais c'est partout, d'ailleurs, que nos hôteliers suppriment délibérément les mets spéciaux de leur pays. Ils se croiraient déshonorés de les servir à leur clientèle. Pensez donc ! S'ils allaient donner aux touristes ce que mangent les vulgaires habitants ! Les malheureux ne savent pas, ne comprennent pas que ces touristes ont horreur précisément de cette cuisine omnibus qu'on retrouve partout, et qu'ils seraient ravis et reconnaissants de goûter aux bonnes choses qui sont l'orgueil de nos diverses régions.

nourrissent pas exclusivement de la vue des paysages.

Mais, au point de vue artistique même, on ne se soucie pas assez de respecter le décor que peut offrir le pays et d'y accorder les spectacles et fêtes qu'on organise pour attirer les touristes. Qu'a-t-on joué dans le Théâtre Antique d'Arles, devant ces deux admirables colonnes jumelles, qui dressent dans le ciel bleu le témoignage immortel de l'art gréco-romain ? On le donnerait en mille : *Lohengrin* ! A Saint-Aygulf, dans la lumière dorée d'un paysage délicieusement latin, on a joué... la *Walkyrie*. Les ruines romaines d'Autun



ARLES. — CLOITRE SAINT-TROPHIME (XII^e SIÈCLE).

ont entendu le *Mariage de Figaro* ! Et dans la Cité moyenâgeuse de Carcassonne, on a représenté les *Fourberies de Scapin* !

Passons sur le manque de goût que dénotent ces choix. Mais comment toutes ces villes ne sentent-elles pas qu'elles se causent à elles-mêmes un préjudice considérable en ne faisant pas un meilleur usage des curiosités historiques qu'elles possèdent ? De l'hôtelier à l'organisateur des spectacles, c'est la même fâcheuse conception de leurs fonctions et le même faux amour-propre : « Et nous aussi nous savons faire la cuisine parisienne ! Et nous aussi nous savons donner le répertoire de l'Opéra ou de la Comédie-Française ! »

Malheureux ! Soyez au contraire bien de chez vous ! Faites-nous boire de votre vin, du meilleur, bien entendu, manger de votre huile, de la bonne, de vos saucisses, de vos gâteaux ! Jouez-nous des pièces de chez vous, si possible, ou tout au moins qui s'accordent avec le décor dans lequel elles doivent être représentées, et qu'on n'a pas souvent l'occasion d'entendre !

« Mais la nature est là qui t'invite et qui t'aime », dit Lamartine.

Oui, heureusement, la nature est toujours là avec son charme éternel pour faire oublier aux touristes les déceptions que leur causent les hommes. Envions ceux qui pourront jouir

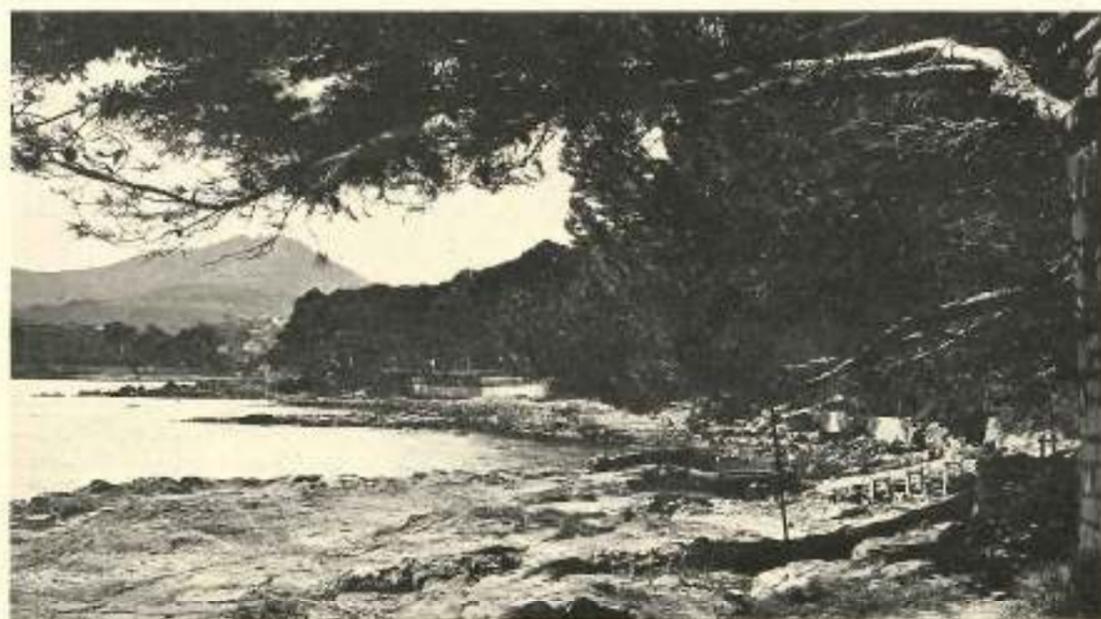
encore en liberté de ce mois de septembre où les promenades dans les forêts déjà plus fraîches sont délicieuses, où les sirènes sur la mer jettent aux baigneurs leurs derniers appels, où les excursions dans les montagnes parfumées sont plus faciles.

Quelques heures de chemin de fer et vous voilà dans la féerie des fins d'été. Ne médions pas de l'auto, certes ! S'il a ses risques, il a aussi ses joies. Mais pour de longs parcours, combien le train est encore plus commode et plus rapide ! C'est ce que je me disais, pour ma part, en lisant le roman, si vivant d'ailleurs, si enlevé, si intéressant, de M. Tristan Bernard : *le Voyage imprévu*.

On n'y songe pas, certes, grâce au talent de l'auteur, tant qu'on suit le récit de la randonnée en auto entreprise par une femme qui fuit de Paris pour n'être pas inquiétée par la police à propos d'un suicide qu'on aurait pu prendre pour un assassinat, mais, le livre achevé, on se dit : tout de même, cette femme aurait mieux fait de prendre le train ; elle serait arrivée plus vite et n'aurait pas connu tant d'ennuis.

Mais il n'est pas besoin d'avoir de ces inquiétudes pour désirer d'aller vite. Alors, en rapide ! C'est la célérité, le confort, et même toute la discrétion désirable.

Jules VÉRAN.



HYÈRES. — LA PLAGE



LYON. — ÉGLISE DE FOURVIÈRE

FOIRE INTERNATIONALE DE LYON

La réunion d'automne 1928 de la Foire Internationale de Lyon comprend les trois manifestations suivantes :

- du 29 septembre au 7 octobre, une Exposition agricole, florale, piscicole et forestière ;
- du 31 octobre au 11 novembre, une Exposition éducative de l'habitation rurale ;
- du 7 au 11 novembre, une Exposition d'aviculture et d'apiculture.

La participation de la Société Française des Roséristes et des horticulteurs lyonnais à l'Exposition agricole est encore plus importante que les années précédentes ; de leur côté, la Belgique et la Hollande envoient leurs plus beaux spécimens de plantes vertes.

Les fruits, les légumes, les vins, les huiles, les conserves, les produits insecticides, etc... se partagent les galeries latérales du Palais.

La salle réservée à la pisciculture renferme toutes les variétés de poissons de rivière, de lac et d'étang.

Une galerie entière est réservée à la sylviculture, avec présentation d'essences forestières, de nombreux documents relatifs au boisement, aux améliorations pastorales, à l'industrie du bois...

Enfin, le clou de l'Exposition est une collection complète de tous les animaux à fourrure élevés en France, depuis le lapin jusqu'au renard argenté.

Profitez de votre voyage à Lyon pendant la Foire pour visiter la ville. Son musée des tissus, sa cathé-

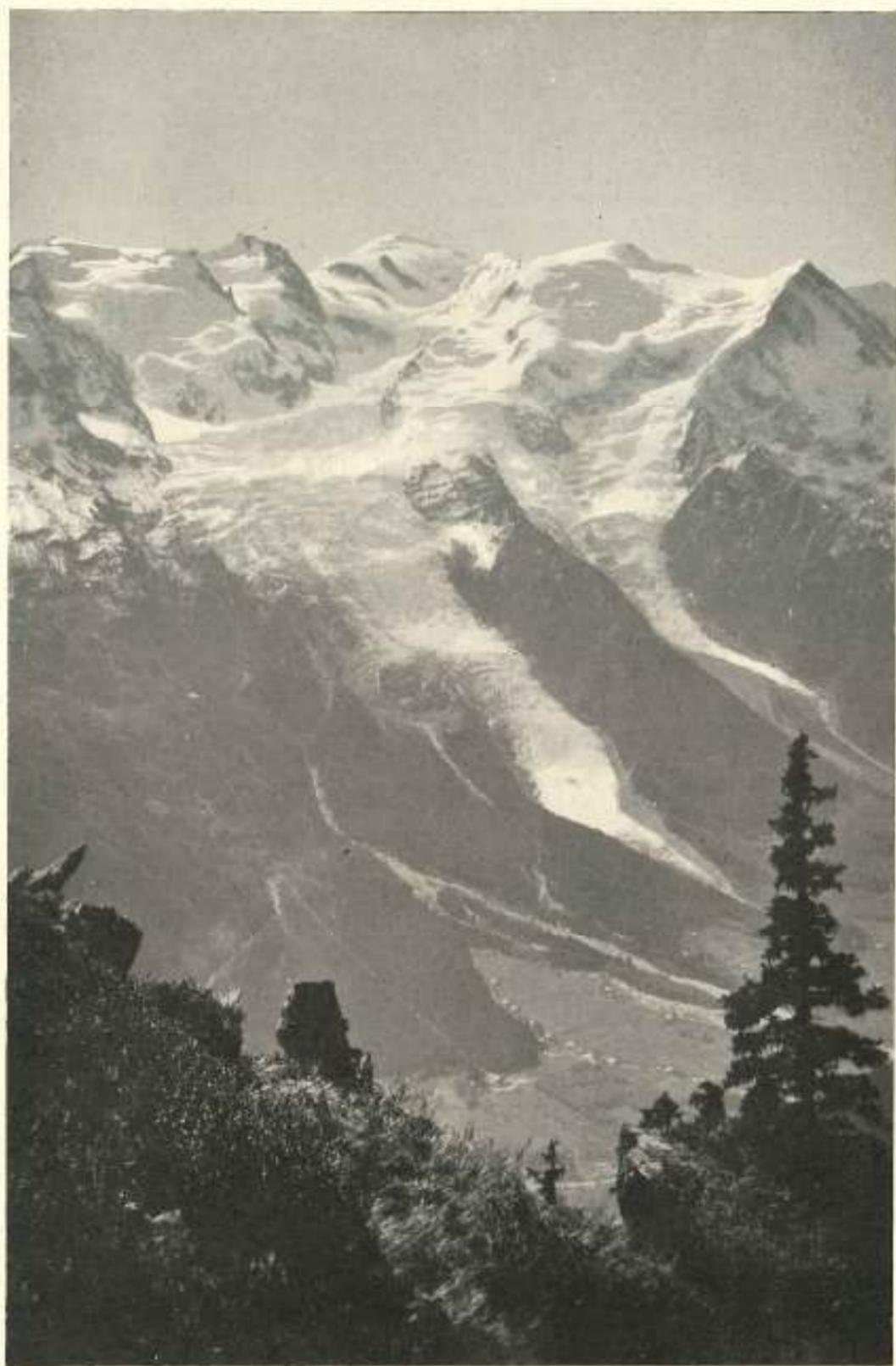
drale gothique, ses Palais des Arts et du Commerce, sa Préfecture, son Hôtel de Ville, son Palais de Justice, ses quais de la Saône et du Rhône, son Parc de la Tête d'Or, que sais-je encore, sont à voir en détail. Gravissez aussi la pente qui mène à la Basilique de Fourvière d'où l'on découvre un superbe panorama qui s'étend jusqu'au Mont Blanc.

Pour vous rendre à Lyon, pendant la période de l'Exposition Agricole, munissez-vous d'un billet d'aller et retour ; toutes les gares en délivrent. Les coupons de retour sont valables jusqu'au 8 octobre inclus.

Dans le cas où, en raison de la date de leur délivrance, les billets comportent une durée normale de validité plus étendue, cette validité reste bien entendu acquise au voyageur.

Sur les réseaux d'Alsace et Lorraine, du Nord, de l'Est et du P.L.M. il est, au surplus, accordé à tout groupe d'au moins 10 personnes se rendant à la Foire de Lyon et justifiant de leur participation à une même organisation commerciale, industrielle ou agricole légalement constituée (associations, syndicats, chambres syndicales, etc.), une réduction de 50 0/0 sur le prix du voyage à plein tarif. Les personnes composant le groupe sont tenues d'effectuer ensemble le voyage d'aller mais elles peuvent faire individuellement le voyage de retour.

Les mêmes facilités sont consenties aux visiteurs de l'Exposition éducative de l'habitation rurale et de l'Exposition d'aviculture et d'apiculture.



CHAMONIX. — LE MONT BLANC VU DE PLANPRAZ.

SAINT-PAUL-DE-VENCE

OU LE
PLUS BEAU VILLAGE DE FRANCE

Faut-il oser, peut-on vraiment appeler ce merveilleux village encore si mal connu, le « plus beau village de France » ? Les avons-nous tous vus, tous entre eux comparés ? Qu'importe ! J'oserai. Car celui-ci s'impose tellement par une manière de miracle architectonique qu'il est plus qu'un village, plus qu'un bourg. Un bloc sculpté, une sorte d'édi-

n'avez-vous poussé de votre Mirabeau aixois jusqu'à cette petite et grandiose cité de la Provence maritime ! Quel inoubliable, quel double symbole n'eussiez-vous pas découvert du premier regard dans cette citadelle bardée de murailles ? Car, — et voilà bien le miracle que je disais — ces murailles dont François I^{er} entoura Saint-Paul, l'enveloppent si



fice colossal, une œuvre d'art dont rien n'a voulu ni pu rompre l'unité. Nulle part vit-on jamais la nature, le passé, l'art militaire et l'art des plus humbles bâtisseurs s'allier avec la poésie et composer un ensemble qui parle aux yeux autant qu'à l'esprit. Aussi lui convient-il cet audacieux superlatif. Peut-être lui trouvera-t-on un égal ? Assurément point un rival ?

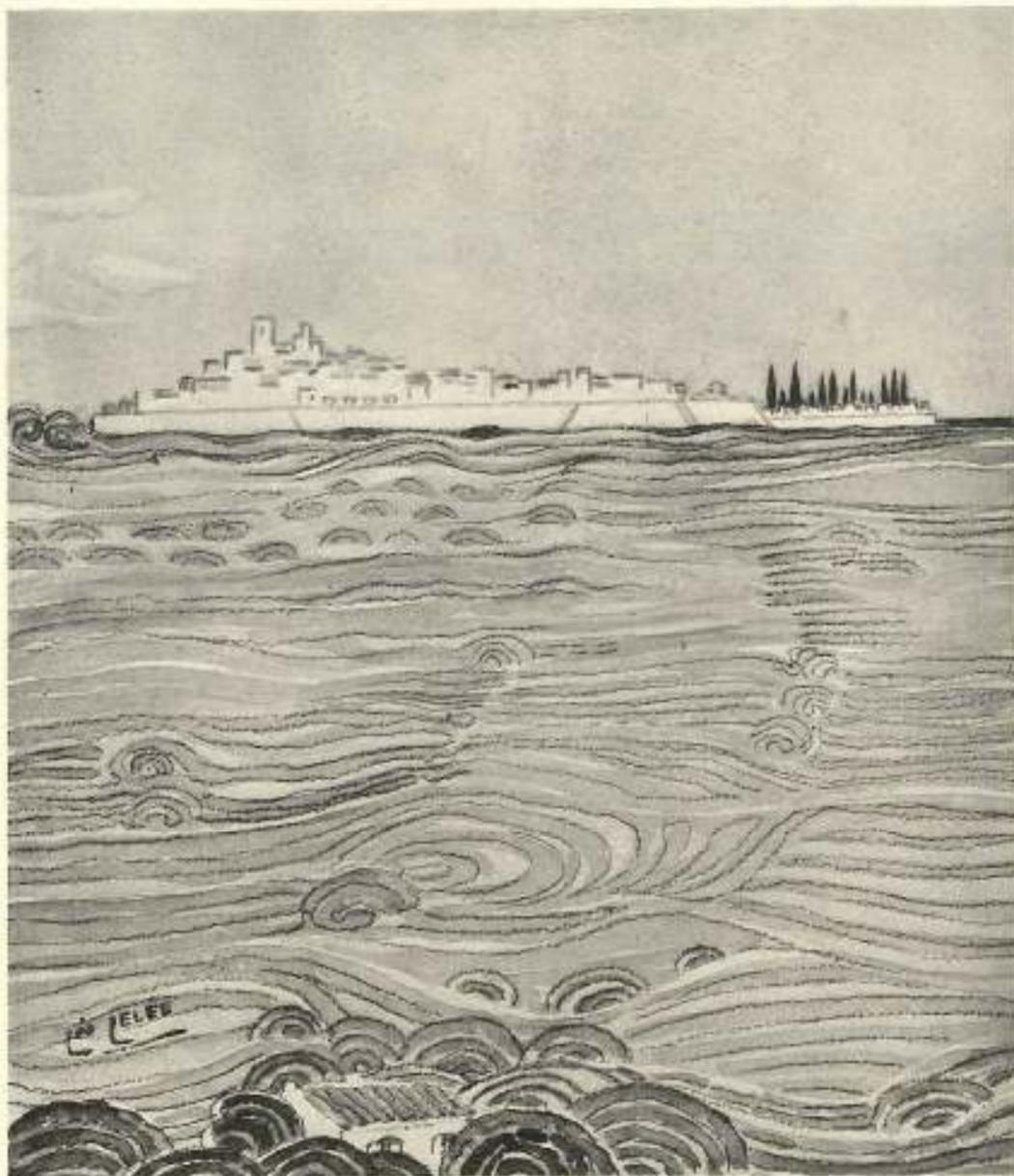
Ah ! Maurice Barrès, qui couriez à Tolède chercher des images violentes — images que Montherlant récuse aujourd'hui ! — que

heureusement, si complètement que pas une maison, pas un « écart » ne s'échappe de la cuirasse formidable. Rien ne brise la ligne de remparts au-dessus de laquelle, comme au-dessus des bastingages, s'étagent l'une dans l'autre imbriquées, les demeures. Et comme cette ligne se soulève vers l'avant, ce mouvement se communique au village tout entier : tel qu'une fabuleuse carène, levant le bec, poussant de l'étrave, il semble refouler, vers la haute mer qui bleuit l'horizon, les flots d'oliviers, de vignes et de moissons qui dans

la plaine, riche comme Chanaan, ondule en bas, jusqu'au rivage.

Ce n'est pas tout ! Et c'est ici, Maurice Barrès, que vous vous seriez reconnu tout entier, ému certes davantage encore devant un second symbole, illustration de votre plus

devant cette vivante image, cette image à la fois si vraie et si spirituelle de votre doctrine de « la terre et les morts » ? A Saint-Paul-de-Vence les morts et leurs cyprès conduisent vers l'avenir, vers la mer qui barre le fond de cette fresque d'une si irréelle réalité, les



chère doctrine. Un peu avant la proue de cette nef de pierre, les maisons s'arrêtent ; un vaste plan s'établit qui, de loin, fait songer à la « plage avant » des cuirassés. Qu'y a-t-il là ? Le cimetière, les morts du village, tombes grises, stèles blanches ombragées vers l'extrême pointe par un petit bois de cyprès...

N'eussiez-vous pas frémi, Maurice Barrès,

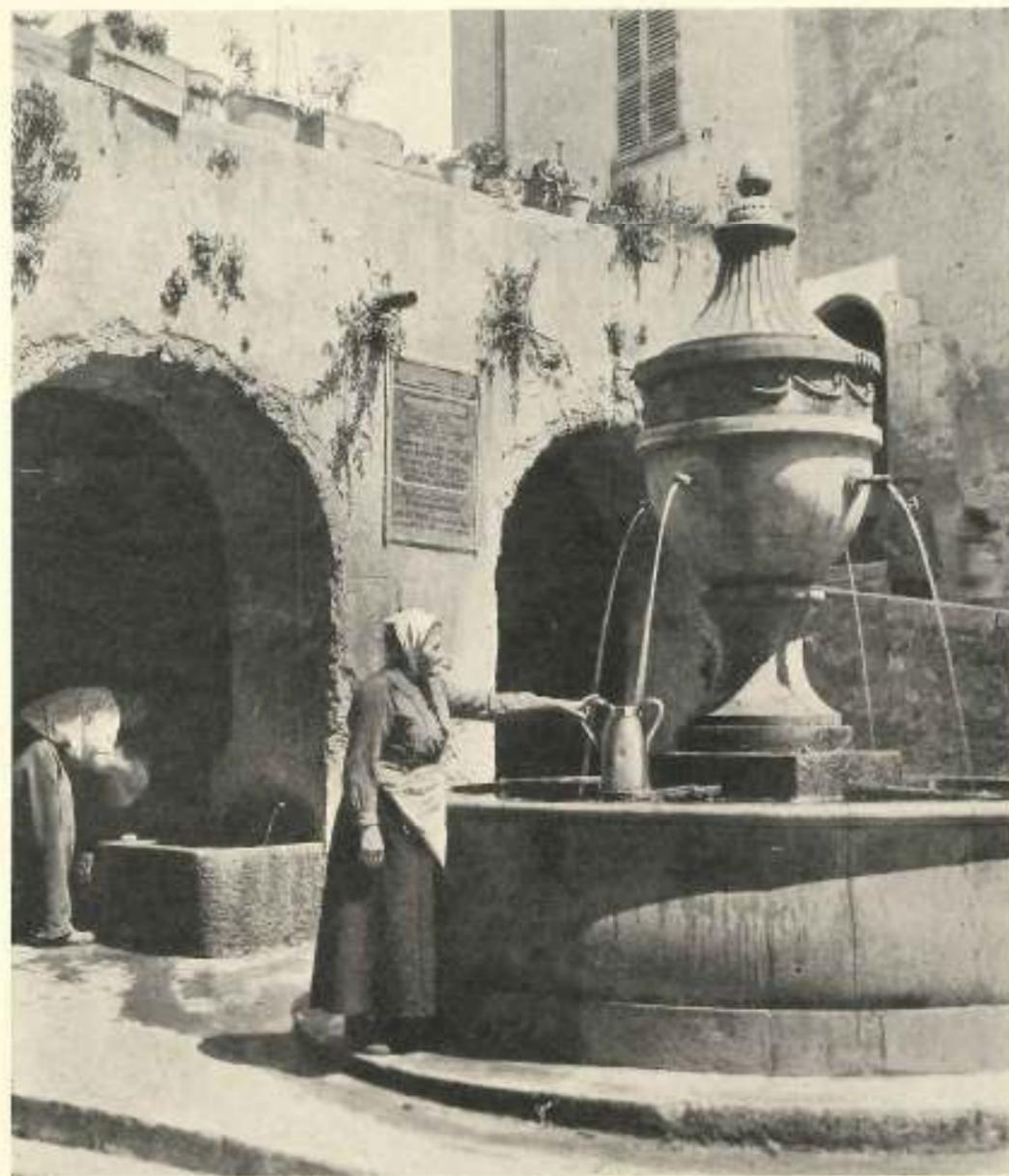
villageois du jour, les villageois de demain.

Ainsi ce paysage existait tout proche. Mieux encore que la montagne de Sion, il incarnait la pensée du rêveur de la *Colline inspirée* et il ne l'aura jamais vu ! Notre fidélité ne demande-t-elle pas de le faire mieux connaître ?

Pour contempler ce mirage véridique, cet

étonnant accord de vérité et de poésie, il faut arriver par la route de Cagnes à La Colle. On longe une admirable et fertile plaine semée de monticules verdoyants, entourée de cultures en étages que supportent de rythmiques bandes d'arceaux, jardin perpétuel

nef que, pressées, elles chargent comme une cargaison. Vers le centre, dominant les toits comme les tourelles d'un cuirassé dominant ses superstructures, s'élèvent un donjon et la tour de l'église. Ainsi se parachève la pure silhouette tandis qu'à l'avant règne l'accent

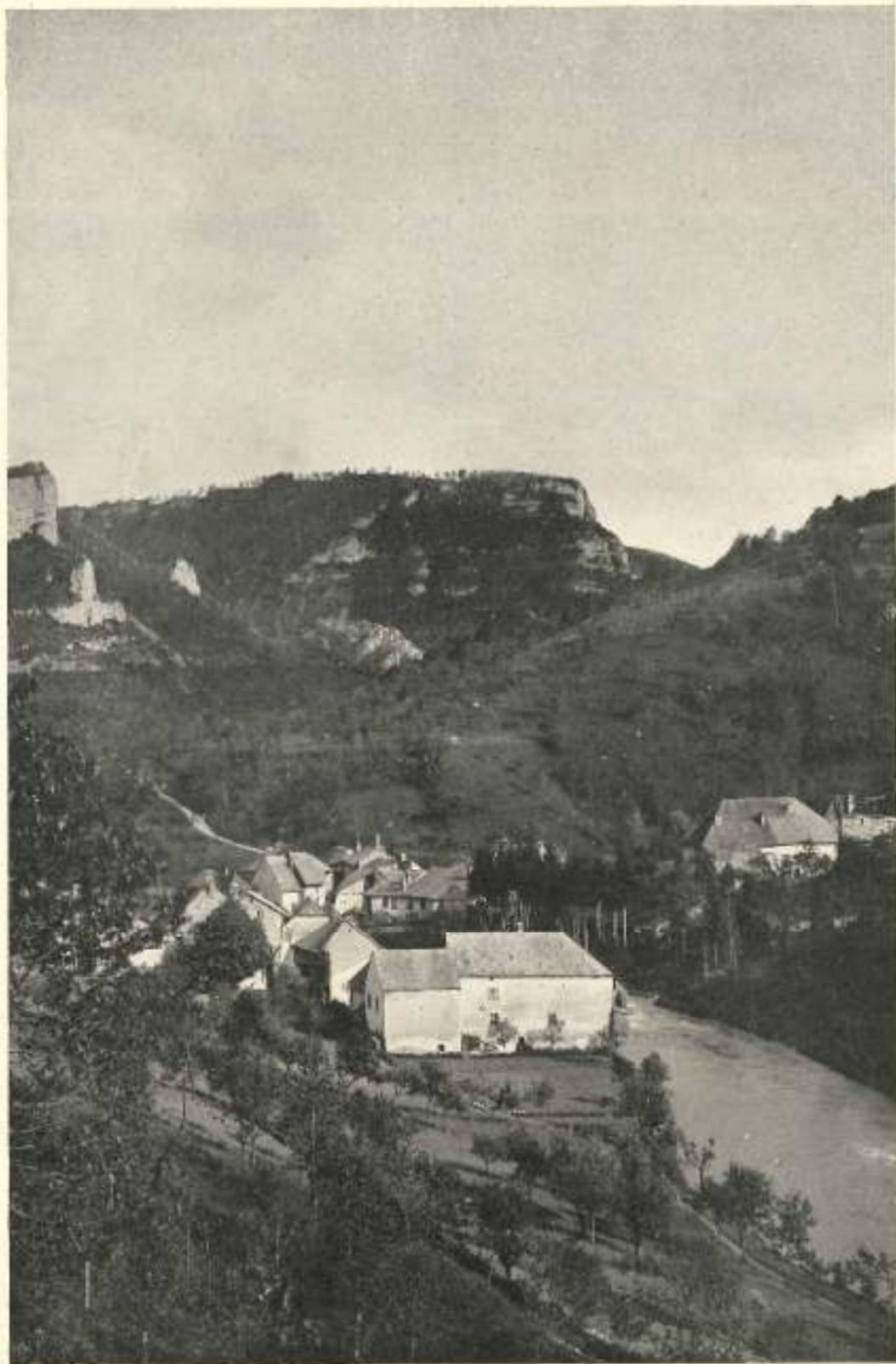


où, sous les chevelures d'argent des oliviers, serpentent de gracieuses routes. Durant quelques kilomètres l'immense vaisseau de Saint-Paul s'offre aux regards sous de multiples aspects, rivaux en beauté. Pas une de ses maisons, — il faut le répéter — ni par sa position, ni par sa ligne, ni par sa couleur ne se dégage de l'ensemble, ne rompt l'harmonie de la

lyrique des cyprès tirant les morts vers le large et les morts le village...

De quels événements est peu à peu sortie au cours des siècles cette vision unique ? Ce sera l'objet d'un autre entretien.

Gabriel BOISSY.



ROUTE DU JURA. — MOUTHIER-HAUTEPIERRE.

AUTUN. L'ARLES DU MORVAN

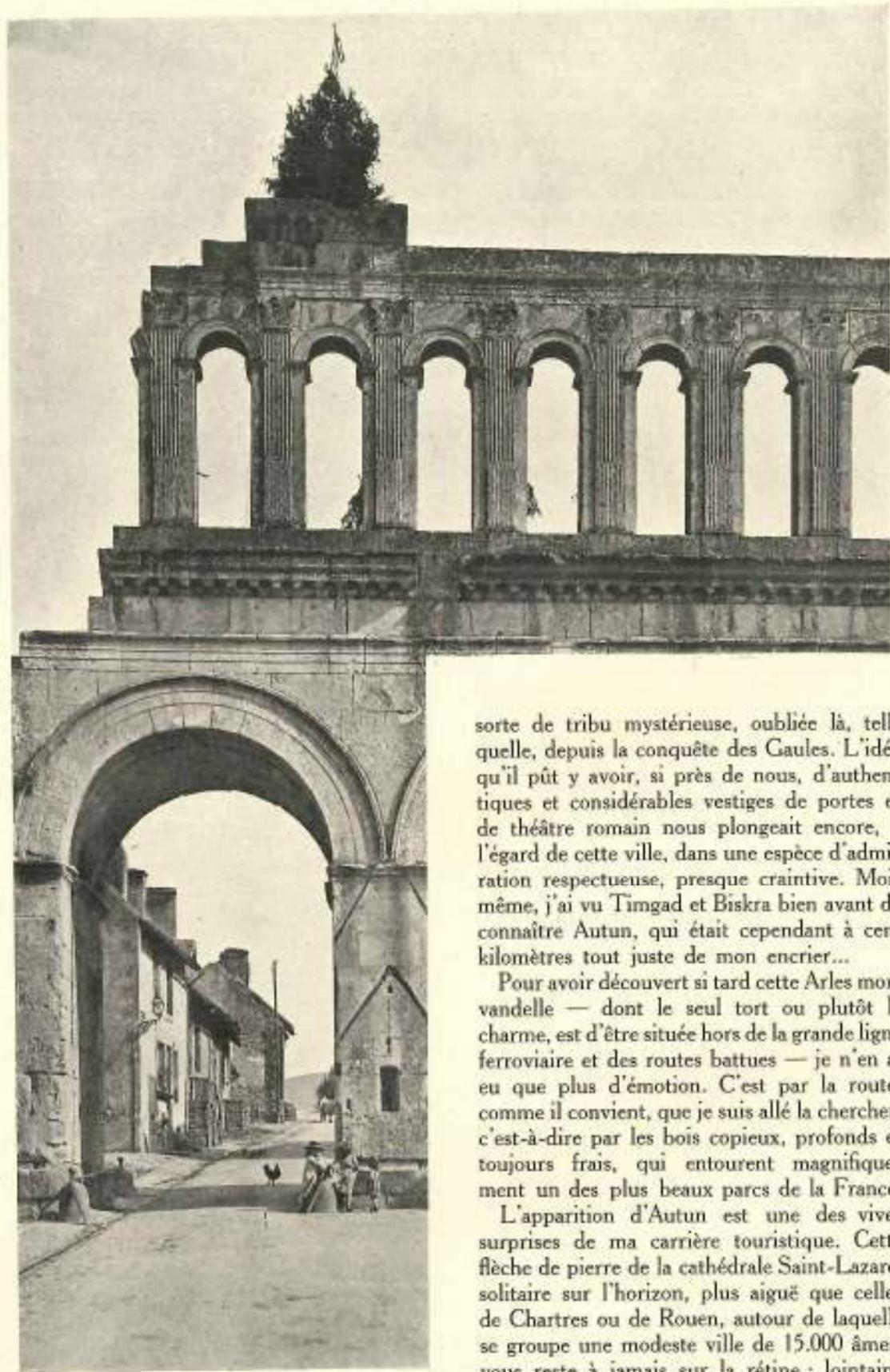
En ouvrant au hasard l'Indicateur 1928 des Services d'autocars P.L.M., j'y lis qu'Autun est désormais reliée par la route à la toute gracieuse Avallon, par Vézelay, Saint-Père, le lac des Settons et mainte autre curiosité archéologique ou naturelle. Et cela m'induit en rêverie...

Autun !... Au temps déjà lointain où je

bachotais sur les bancs du lycée de Mâcon, cette sous-préfecture avait pour nous un parfum de lointain, d'inaccessible, presque d'exotisme. On parlait de longs et difficiles changements de trains, d'une vieille ville perdue dans les forêts, d'aborigènes tous en blouse et en sabots, dont le nom même de Morvandiaux faisait à notre imagination comme une



AUTUN. — TEMPLE DE JANUS

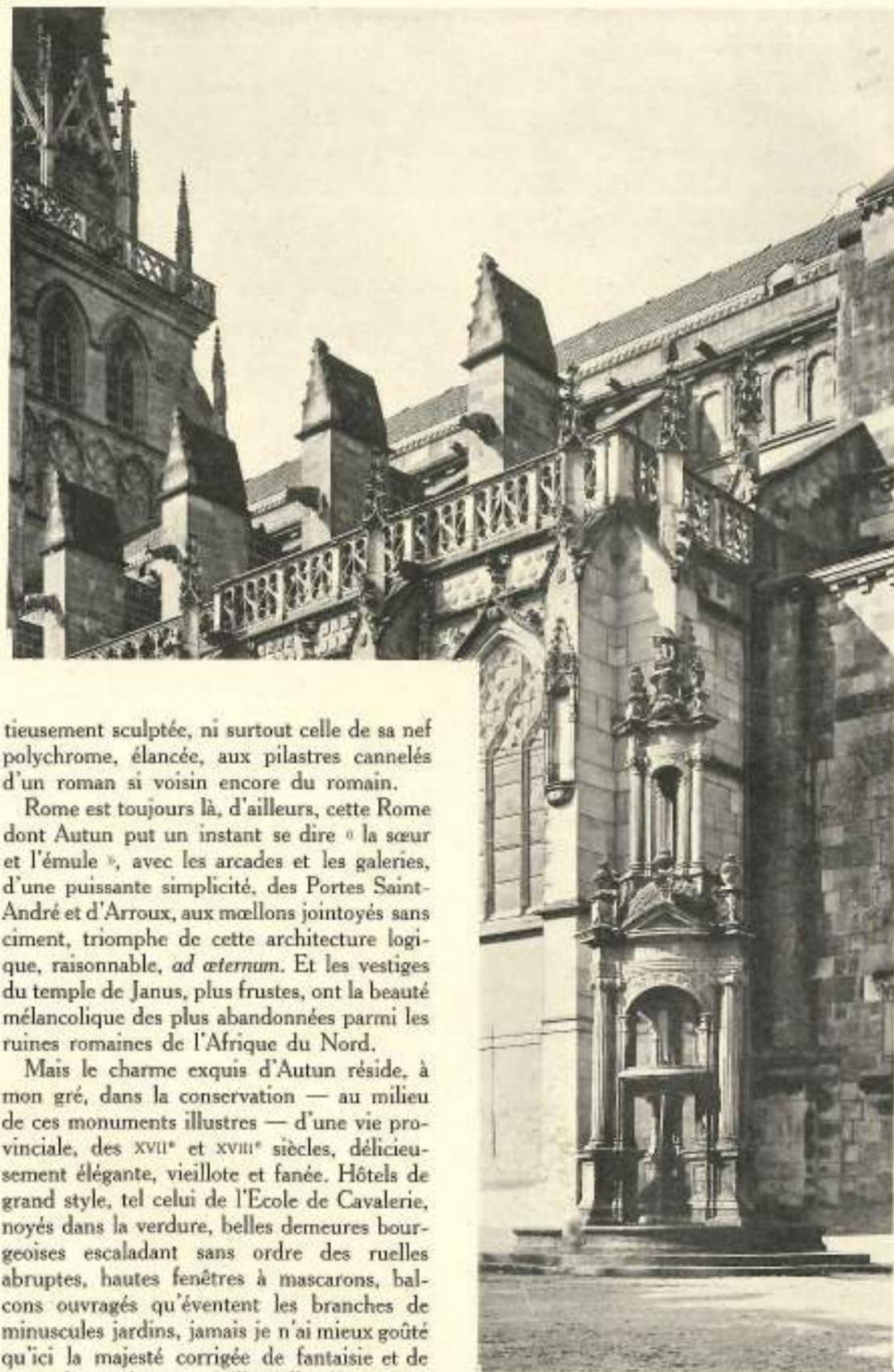


AUTUN. — PORTE D'ARROUX

sorte de tribu mystérieuse, oubliée là, telle quelle, depuis la conquête des Gaules. L'idée qu'il pût y avoir, si près de nous, d'authentiques et considérables vestiges de portes et de théâtre romain nous plongeait encore, à l'égard de cette ville, dans une espèce d'admiration respectueuse, presque craintive. Moi-même, j'ai vu Timgad et Biskra bien avant de connaître Autun, qui était cependant à cent kilomètres tout juste de mon encier...

Pour avoir découvert si tard cette Arles morvandelle — dont le seul tort ou plutôt le charme, est d'être située hors de la grande ligne ferroviaire et des routes battues — je n'en ai eu que plus d'émotion. C'est par la route, comme il convient, que je suis allé la chercher, c'est-à-dire par les bois copieux, profonds et toujours frais, qui entourent magnifiquement un des plus beaux parcs de la France.

L'apparition d'Autun est une des vives surprises de ma carrière touristique. Cette flèche de pierre de la cathédrale Saint-Lazare, solitaire sur l'horizon, plus aiguë que celles de Chartres ou de Rouen, autour de laquelle se groupe une modeste ville de 15.000 âmes, vous reste à jamais sur la rétine : lointaine impression de grandiose que ne diminue point la vision proche de sa façade, minu-



tieusement sculptée, ni surtout celle de sa nef polychrome, élancée, aux pilastres cannelés d'un roman si voisin encore du romain.

Rome est toujours là, d'ailleurs, cette Rome dont Autun put un instant se dire « la sœur et l'émule », avec les arcades et les galeries, d'une puissante simplicité, des Portes Saint-André et d'Arroux, aux moellons jointoyés sans ciment, triomphe de cette architecture logique, raisonnable, *ad æternum*. Et les vestiges du temple de Janus, plus frustes, ont la beauté mélancolique des plus abandonnées parmi les ruines romaines de l'Afrique du Nord.

Mais le charme exquis d'Autun réside, à mon gré, dans la conservation — au milieu de ces monuments illustres — d'une vie provinciale, des *xviii^e* et *xviii^e* siècles, délicieusement élégante, vieillote et fanée. Hôtels de grand style, tel celui de l'École de Cavalerie, noyés dans la verdure, belles demeures bourgeoises escaladant sans ordre des ruelles abruptes, hautes fenêtres à mascarons, balcons ouvragés qu'éventent les branches de minuscules jardins, jamais je n'ai mieux goûté qu'ici la majesté corrigée de fantaisie et de grâce de nos bonnes vieilles villes d'autrefois.

Georges ROZET.

AUTUN. — LA CATHÉDRALE



AUXERRE. — PORTE SAINT-PIERRE.

SAINT-MARCELLIN CITÉ DELPHINALE

Je m'étonne que les touristes ne séjournent pas davantage dans la vallée de Saint-Marcellin. Située sur la ligne *Grenoble-Valence*, au juste milieu, à 45 kilomètres des chefs-lieux des départements de l'Isère et de la Drôme, Saint-Marcellin est le point de départ des plus belles excursions du Vercors : à 17 kilomètres, c'est le pittoresque village de *Pont-en-Royans*, accroché aux flancs rocheux de la montagne, porte d'entrée des *Grands* et des *Petits Goulets*, cette étonnante route de tunnels et d'encorbellements dans des gorges sauvages, le long des torrents à cascade de la *Vernaison* et de la *Bourne* ; à 3 kilomètres, ce sont les ruines de *Beauvoir*, l'ancien palais des Dauphins, avec sa muraille formidable et l'ogive de son monastère profilée sur la montagne ; à six kilomètres, ce sont les *Gorges du Nan* ; à quinze, commence la route des *Écouges*, variée, sauvage et audacieuse ; à vingt kilomètres, c'est la merveille de *Combe Laval* avec ses à pics vertigineux de 700 mètres ; enfin, à onze kilomètres, s'élève sur ses remparts moyenâgeux l'*Eglise de Saint-Antoine*, l'un des joyaux de l'art ogival et l'une des sept merveilles du Dauphiné.

Saint-Marcellin est né au XI^e siècle, au milieu des forêts où chassaient les Dauphins, de la nécessité d'établir un centre de ravitaillement pour la Cour nombreuse et somptueuse des Dauphins et pour les groupements religieux de Saint-Antoine. Des Carmes y établirent un marché, et c'est autour de ce marché que la cité se développa et se peupla de monastères. Aussi n'est-il pas une rue de Saint-Marcellin où l'on ne retrouve des piliers, des arcades, des ogives, vestiges de son passé ecclésiastique. La ville se fortifia ; l'enceinte de ses remparts n'est pas entièrement détruite ; une des quatorze tours se dresse encore dans la *Montée du Calvaire*, cette curieuse pente d'essai pour l'automobilisme.

Un clocher roman de pur style domine l'église restaurée, mais dont les épais contreforts sont encore visibles. La promenade de *Joud* offre une vue magnifique sur la vallée de l'Isère ; l'appellation de *Joud* dérive de *ludus*, et *ludus* c'est le lieu où se faisaient les



LES ÉCOUGES



LE CLOCHER

exercices militaires ; le coteau de *Joud* eut dans l'histoire des sièges de Saint-Marcellin un rôle prépondérant.

Il suffit de pénétrer dans quelques maisons pour se rendre compte de ce que fut jadis le décor de la cité : l'escalier et les vastes salles du Conseil delphinal subsistent encore dans une maison voisine de l'église.

On fait encore à Saint-Marcellin d'excellents repas ; c'est le pays des truites, des lièvres et des champignons. Saint-Marcellin eut jadis la réputation d'être la ville du Dauphiné où l'on mangeait le mieux ; les Saint-Marcellinois ont dans l'histoire une célèbre réputation de gourmands.

Croyez-en ce qu'il advint en l'an 1562. En ce temps-là, Saint-Marcellin était une cité bien heureuse, florissante sous le paternel gouvernement d'un procureur du roi et sous la douce autorité du grand prieur des Carmes. Ah ! les bons diners que l'on y faisait, arrosés de vin de Murinais, avec, au rôti, de succulentes bartavelles et, au dessert, ces délicieux petits fromages de chèvre qu'on appelle encore aujourd'hui des *tommes*. Comme on oubliait les pestes et les incendies qui jadis avaient ravagé la ville !

Mais voici que François de Beaumont, baron des Adrets, était venu mettre le siège devant les hauts remparts et les quatorze tours de défense. Les Saint-Marcellinois sont braves.

Assaut de nuit, assauts de jour, rien ne les réduisit. Les troupes du baron des Adrets épuisaient vainement les munitions de leurs couleuvrines et de leurs mousquets. Il allait lever le siège. Qui lui parla de la gourmandise des Saint-Marcellinois, je ne sais. Toujours est-il qu'il donna, certain jour, l'assaut en plein midi.

Les Saint-Marcellinois ne quittèrent pas leur table ; le baron des Adrets entra dans la ville sans coup férir, puis précipita du haut des tours les soldats de la garnison qui avaient encore la bouche pleine.

Et cette gourmandise a bien son héroïsme.

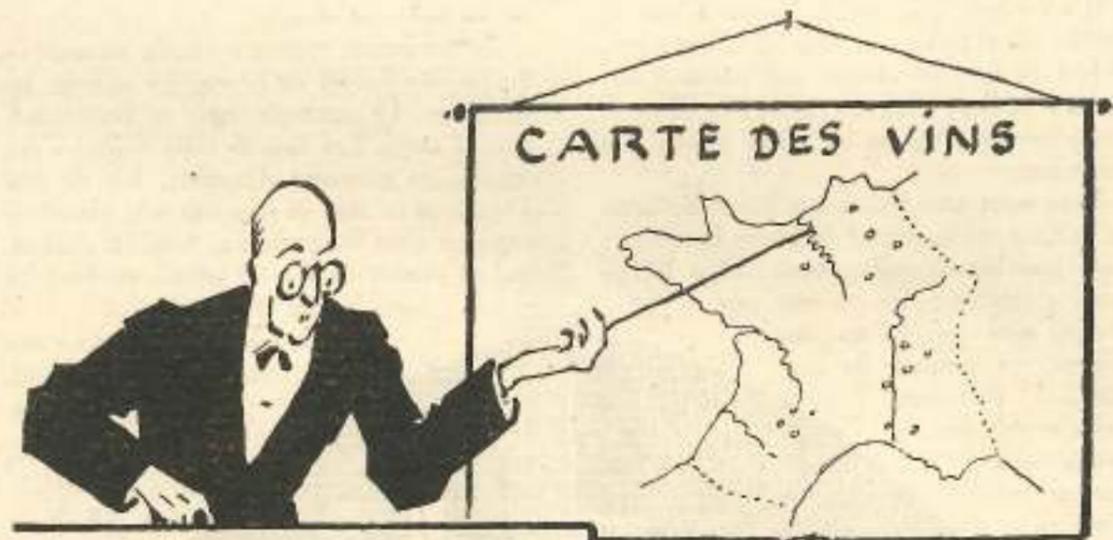
Touristes, vous pourrez à Saint-Marcellin dîner aujourd'hui sans craindre l'assaut du baron des Adrets ; vous y mangerez des *tommes* et des biscuits célèbres, et vous y boirez du Murinais.

Paul BERRET.

BOURGOGNE

Feu le Maréchal de Castellane, Gouverneur de Lyon, estimait que l'école du Soldat, la charge en douze temps, et le service des places, ne suffisent point à élever l'âme du militaire. On lui doit un ordre général, dont on ne saurait assez méditer les termes : « Quand les troupes, dit-il, passeront devant le terroir du Clos Vougeot, les officiers feront rendre les honneurs et les tambours battront aux champs ». Admirable symbole : la force s'inclinant devant l'esprit. Quel beau sujet de théorie pour un sous-officier éloquent : la France victorieuse partout, et pas seulement sur les champs de bataille. Comment les conscrits ne retien-

une vitre. L'horloge paisible coule les heures ; des fleurs poussent le long d'une barrière blanche ; sur les coteaux, s'étagent des villages tranquilles. Ils sont comme tous les villages. L'ombre du clocher s'allonge sur la grand'place. L'eau de la fontaine jase. Il y a des pigeons sur les toits, des chats qui dorment, des chiens qui bâillent. Il y a des jeunes gens, des jeunes filles roses, blanches ou bleues qui dansent le dimanche sous les arbres du mail. Ce sont des villages comme tous les villages. Mais lisez les noms inscrits aux plaques d'émail des gares : Meursault, Nuits-Saint-Georges, Volnay, Chambertin. Effacée, la vision des petits bourgs endormis :



draient-ils pas, avec le nom des victoires inscrites au drapeau, celui de ces crus glorieux, devant quoi le monde entier s'incline ?

Que ne suis-je Maréchal de France, ou, à défaut, maître d'école ! Je ferais voir à mes troupiers, à mes élèves, le beau visage de notre pays, toujours souriant, toujours sain et ici merveilleusement couronné de pampres ! Quand donc les petits Français apprendront-ils à réciter avec la liste officielle et complète des pronoms personnels, avec la nomenclature des neuf parties principales du fusil modèle 86, la série éblouissante des vins de Bourgogne ? Rien ne m'émeut comme ces noms. Parfois, le hasard de mes affaires me fait prendre un bon vieux train omnibus qui roule, sans se presser, de Mâcon à Dijon, dans un beau et grave paysage.

Des petites gares succèdent à d'autres petites gares. Une sonnerie grelotte derrière

des images glorieuses naissent à nos yeux, d'autres noms viennent à nos lèvres : Corton, Richebourg, et ce Moulin à Vent aux ailes de qui les plus sages docteurs ont vite fait de jeter leur bonnet. On imagine des clos ceints de murs, où les vignes s'alignent pour la plus impeccable parade, taillées, sarclées, nettoyées. Il ne s'agit point ici de fantaisie. La terre est sacrée qui produit de tels vins ; elle ne doit point s'user à nourrir des herbes folles ; au long des échelas, sous les larges feuilles, reposent les grappes merveilleuses ; les voici couchées dans les corbeilles, empilées dans la cuve, jetées au pressoir ! Voici la cave, voici les tonneaux. Dieux justes, voici les bouteilles ! Elles contiennent dans leurs larges flancs la joie et les plus belles raisons d'aimer la vie.

Il n'est pas, à la vérité, donné à tout le monde d'apprécier les vins de Bourgogne. Il faut de longues études, une patiente initiation. L'élève doit se promener dans le pays, former ses yeux en même temps que son cœur.

Nous nous attarderons aux beaux horizons de la Côte d'Or, devant la plaine immense ; nous marcherons gaillardement dans le joli soleil d'octobre ; rien ne vaut une rêverie sous les voûtes de Beaune, où passent de blanches cornettes, où demeurent tant de souvenirs — rien, si ce n'est un



verre de ce vin des hospices, que nous boirons dans un décor vieux de cinq siècles, devant nous, apparaîtra ainsi la claire notion de l'éternité.

Nous irons à Dijon, s'il vous plaît. Eglises, palais, maisons, auberges, où nous attarderons-nous de préférence ? A la cave, croyez-moi, car après une bouteille de la bonne année, nous comprendrons mieux la grâce solide de l'architecture bourguignonne, cette sculpture goguenarde, ce bon sens, cette robustesse, cet esprit qui fleurit partout dans ce pays : la terre est solide au pas des hommes ; les femmes ont le teint frais et des corsages chargés de promesses.

On rit ici, d'un rire franc et sonore, qui ne s'éraïlle pas. Dans le bon vin, on puise le bon sens, la gaieté et une truculence qui ne va pas sans dignité.

Un tranquille mépris accueille les gastralgiques, les faibles de la vie, les indécis, les grincheux. La certitude règne en Bourgogne, avec la santé. Les vins de cette qualité n'ont jamais, de mémoire d'homme, fait de mal à qui que ce soit, et je songe à la grandiose réplique d'un Bourguignon, haut en couleur, qui se vantait de n'avoir jamais vu chez lui une goutte d'eau.

« Et pour votre bain ? » demandai-je timidement.

« Pour mon bain, un petit Beaujolais léger... »

R. R.

SIMPLICITÉ

...Voici des fruits, des fleurs, chantait le poète.

Si les lyres d'aujourd'hui s'accordent moins volontiers pour célébrer les gracieux attributs de Flore et de Pomone, le soleil les fait toujours éclore.

Voici que septembre arrive pour combler de fruits odorants les vergers et les champs, pour fleurir nos jardins de flox, de chrysanthèmes, de glycines et de cette rose d'automne « bien plus qu'une autre exquise... »

Les femmes, tout comme la nature, semblent s'épanouir dans une éclosion éclatante. Le soleil d'été les a patinées à point, leur donnant la couleur des brugnons savoureux, les sports pratiqués avec fougue ont durci leurs muscles et voici que cette fin de saison les voit embellies, égayées par tout le plaisir et la santé pris à longs traits.

Septembre est généralement le mois choisi pour villégiaturer à la campagne. L'air subitement frais a fait désertier la mer, la montagne, et c'est dans le repos des champs et le charme de la nature pris à sa source la plus simple que nous venons demander le recueillement apaisé des fièvres actives de l'été et nous repaire des

derniers beaux jours avant l'hiver. Pour les promenades en pleins champs, pour la cueillette dans les vergers, nous mettrons avec plaisir les petites robes simples et coquettes qui nous transformeront en modernes mariées de village. Les tissus imprimés à grandes ou minuscules fleurs, les popelines, les piqués, la toile blanche ou de couleurs tendres, les crêpés de fil, les sponginettes et les bourrettes colorées à fonds clairs nous offriront un thème inépuisable où choisir.

Sur la tête, la capeline de paille rustique nouée d'un simple nœud ou la forme souple de tissu assorti à la robe. Aux pieds les souliers de toile à talons plats ou encore ces chaussures à lanières de cuir tressées qui laissent au pied toute son aisance et sa souplesse, tout en sauvegardant l'élégance. Ainsi parées nous aurons la grâce jeune et agreste qui nous reposera du luxe trop porté, si bien que si le poète — ce séducteur aux jolis mensonges — revenait, il pourrait bien nous murmurer tout comme jadis :

« Voici mon cœur qui ne bat que pour toi... »

...chose que les amoureux d'aujourd'hui n'osent plus dire.

PAULE-MARTINE.



L'ALGÉRIE. REINE DU TOURISME

Aujourd'hui le tourisme a créé en France une industrie productive qui était autrefois le monopole de nos voisins et amis les Suisses ou les Italiens. En Algérie, l'intérêt du tourisme est évident à plusieurs points de vue :

à côté des profits que réalisent tous ceux qui vivent du voyageur, il y a pour notre grande colonie un moyen de montrer aux capitalistes de tous pays quels magnifiques résultats nous avons obtenus de l'autre côté de la Méditerranée.

Souvent, le touriste est séduit, au cours de son voyage, par tel site, tel aspect original de la vie indigène, tels vestiges des civilisations passées et aussi par l'effort qui a été réalisé pour la transformation économique des régions qu'il traverse.

Beaucoup de voyageurs, beaucoup de passants ont été conquis par le charme inexprimable que dégage la vie algérienne ; ils se sont fixés définitivement en Algérie, y apportant leur intelligence et leurs capitaux et aidant ainsi à la mise en valeur de toutes les richesses de la colonie.

Au point de vue des races, l'intérêt n'est pas moins vif. Le tourisme n'est-il pas un moyen de mettre en présence l'esprit musulman et l'esprit européen, et de les faire s'apprécier ?

Peu à peu, l'Algérie est mieux connue. Maintenant ce ne sont pas seulement les paysages kabyles, les oasis des Territoires du Sud, les ruines classiques de Timgad qui

attirent le touriste. Voici que la région, jusqu'à présent inaccessible de l'Aurès, s'ouvre au flot touristique. Puis les ruines fameuses de Djemila, l'antique Cuicul dont la mise à jour est poussée activement, deviennent le point de mire de nos grandes entreprises de voyages.

On a dit que l'Algérie était le premier studio du monde, on a répété qu'elle était la Reine du Tourisme ; rien n'est plus exact.

De tout notre empire colonial, l'Algérie est le pur joyau, la terre de prédilection des artistes et des rêveurs. Qui ne connaît la majesté de ses forêts de cèdres millénaires, la splendeur de ses nuits argentées, le mystère de ses oasis enchantées, ne peut s'imaginer tout le charme, tout l'imprévu, toute la poésie qui se dégagent de cet admirable pays. L'Algérie possède des sites remarquables ; au pittoresque des régions montagneuses, elle joint la beauté de son littoral qui est l'égal de notre Côte d'Azur et la splendeur de ses

magnifiques oasis. Des vestiges imposants de l'occupation romaine se retrouvent sur tout son territoire : les fameuses ruines de Timgad, de Lambèse, de Tébessa, de Khmissa, de Djemila, de Tipaza ou de Cherchell ont pour le touriste ou l'archéologue un intérêt aussi considérable que celles de Pompéi.

Ces merveilles sont encore trop méconnues ; l'Algérie offre cependant aux touristes les

multiples ressources d'une large hospitalité. Ses routes bien entretenues permettent des randonnées faciles en automobile, ses chemins de fer valent ceux de la Métropole ; dans toutes les grandes villes ou centres touristiques des hôtels confortables et modernes accueillent les voyageurs.

Les trésors touristiques abondent en Algérie. Qu'il nous suffise de citer dans la province

d'Oran : la ville arabe de Tlemcen, l'ancienne capitale du Maghreb et du royaume des Abdel-Ouadit, curieuse par ses mosquées, par ses monuments nombreux, vestiges de sa prospérité passée ; le port de Mostaganem qui a conservé tout son cachet arabe, les palmeraies superbes de Figuig et de Colomb-Béchar ; dans la province d'Alger : l'impressionnante oasis de Bou-Saada, la grande Kabylie avec ses populations originales ; les ruines romaines de Tipaza et de Cherchell ; les gorges de la Chiffa, la merveilleuse forêt de cèdres de Teniet-el-Haad, la mer d'Alfa à Djelfa, enfin au delà, dans l'extrême sud, l'oasis du M'Zab, unique au monde avec ses cinq cités confédérées groupées autour de Ghardaïa ; dans la

province de Constantine : les célèbres gorges du Chabet-el-Akra, une des merveilles de l'Algérie ; la corniche impressionnante de Djidjelli ; les gorges du Rhummel avec la ville de Constantine perchée sur un rocher à pic au-dessus du gouffre ; les ruines romaines de Lambèse, de Timgad, au pied de l'Aurès, ville détruite au VII^e siècle par l'invasion arabe ; la célèbre oasis de Biskra, la reine des Zibans, les palmeraies du Souf avec la ville aux mille

coupoles d'El Oued ; l'oasis de Touggourt, « la cité parmi les sables... », et plus au sud encore cette ville saharienne d'El Goléa qui est bien la cité la plus nostalgique et la plus prenante de cette Afrique mystérieuse.

L'Algérie laisse à ceux qui la visitent l'impression réconfortante d'une terre de beauté et d'originalité où les contrastes les plus violents se mêlent agréablement aux jouissances artistiques les plus raffinées.

La nature, les hommes et la vie, par leurs oppositions et leurs curieuses transitions, y forment un ensemble qui est pour le voyageur le spectacle le plus attachant et le plus original qui se puisse concevoir.

Toutes les variétés de races : berbères, maures, descendants de barbaresques, juifs que l'on croirait sortis des vieilles ruelles de Jérusalem ; sahariens, touaregs, évoluent dans les décors pleins de lumière et de poésie.

L'Algérie, toujours pittoresque, offre aux touristes des curiosités naturelles absolument uniques, des richesses historiques ou ethnographiques d'une valeur incomparable.

Aussi n'est-il pas étonnant que le mouvement touristique se développe chaque année un peu plus,

donnant à cette nouvelle France un essor économique indéniable.

Comme on comprend bien ceux qui viennent chercher sur cette terre algérienne des impressions originales et violentes, et qui aspirent à un climat plus clément, à un ciel plus pur, à un soleil plus généreux ! L'Algérie prodigue tout cela avec une générosité sans limites.

Félix FALCK.



CE QU'IL FAUT SAVOIR

Pour vous rendre au Maroc embarquez à Marseille

C'est, en effet, par Marseille que s'effectue la traversée la plus rapide, la plus confortable et la plus économique de France au Maroc.

Les luxueux navires de la Cie Paquet (tel le « Maréchal Lyautey », 10.500 tonnes — le plus grand paquebot desservant l'Afrique du Nord) partent tous les samedis à 11 heures de Marseille pour Tanger et Casablanca qu'ils atteignent respectivement le lundi vers midi et le mardi matin.

Les paquebots arrivant toujours dans la matinée, aucun transbordement ne se fait pendant les heures de nuit.

Le prix du billet comporte la nourriture à bord, vin compris. Au surplus, de Marseille à Casablanca et réciproquement, les voyageurs n'ont pas à quitter le paquebot pour emprunter d'autres moyens de transport nécessitant des frais d'hôtel (chambre et repas).

Des billets simples valables 15 jours et des billets d'aller et retour valables 30 ou 90 jours, avec enregistrement direct des bagages, sont délivrés pour Tanger et Casablanca dans les principales gares P.L.M. et dans les Agences de la Cie Paquet.

De Marseille partent également les vapeurs qui desservent les autres ports du Maroc : Mazagan,

Saffi, Mogador, Agadir ; les ports de rivière : Larache, Rabat, Kénitra, et les ports du Maroc espagnol : Ménils, Cala del Quemado, Ceuta. Environ 360 départs par an (passagers et marchandises) sont ainsi assurés par la Cie Paquet.

Abaissement du prix des couchettes sur le réseau P. L. M.

Le prix des suppléments de couchettes est réduit de :

- 30 % pour les trains rapides ;
- 20 % pour les autres trains.

L'impôt prévu sur ce prix étant, au surplus, ramené de 65 % à 32,5 %, il en résulte une réduction totale d'environ :

- 44 % pour les trains rapides ;
- 36 % pour les autres trains.

C'est ainsi que le supplément à payer, en plus du billet de 1^{re} classe, pour occuper une couchette :

- de Paris à Marseille, dans un train rapide, est de 63 fr. 50 au lieu de 113 fr. 05 précédemment ;
- de Paris à Lyon, dans un train express, est de 34 fr. au lieu de 52 fr. 75 auparavant.

Relations rapides entre la Métropole et l'Algérie via Marseille

Les relations les plus pratiques entre la Métropole et l'Algérie s'établissent par Marseille.

C'est, en effet, vers le grand port méditerranéen que convergent, venant des grands centres de la France et de l'étranger, de nombreux trains rapides et express offrant des places de lits-salon, de wagons-lits de 1^{re} et 2^e classes, de couchettes, des Pullman, des places de 1^{re}, 2^e et 3^e classes.

C'est également de Marseille que partent les paquebots du type le plus vite et le plus confortable, qui assurent la liaison avec les grands ports d'Alger, d'Oran, de Philippeville et de Bône.

Nombreux et réguliers sont les départs : sept départs par semaine pour Alger : dimanche (2 départs), mardi (2 départs), mercredi, jeudi et vendredi ;

- deux pour Oran : mercredi et samedi ;
- quatre pour Philippeville-Bône : lundi, mardi, mercredi et jeudi.

Billets circulaires d'excursions à itinéraires fixes

Il est délivré, dans toutes les gares du réseau P.L.M., sur demande faite à l'avance, des billets circulaires d'excursions à itinéraires fixes à prix réduits, au départ des gares de Paris, Dijon-Ville, Vichy, Chamonix, Aix-les-Bains, Grenoble, Valence, St-Germain-des-Fossés, Le Puy et Marseille-Saint-Charles. Certains de ces billets comportent uniquement des parcours en chemin de fer ; d'autres, des parcours en chemin de fer et en autocars. Les premiers sont délivrés toute l'année ; les seconds ne sont délivrés que pendant la période de fonctionnement des Services automobiles empruntés.

Les billets circulaires d'excursions à itinéraires fixes offrent une réduction de 25 % en 1^{re} classe, de

CE QU'IL FAUT SAVOIR

20 % en 2^e et 3^e classes sur les parcours en chemin de fer.

Ils sont valables 33 jours et peuvent être prolongés deux fois de 15 jours moyennant un supplément.

Le circuit peut être effectué dans un sens ou dans le sens inverse, mais le sens du trajet ne peut être modifié en cours de voyage.

Les voyageurs partant d'une gare située en dehors de l'itinéraire fixe bénéficient de la réduction de 20 à 25 % pour leur voyage d'accès au circuit ; il en est de même au retour.

Mise en service de wagons-lits de 2^e classe sur le réseau P. L. M.

Désireuse d'offrir aux voyageurs tout le confort dans les meilleures conditions de prix, la Cie P.L.M. vient de mettre en circulation un nouveau type de places couchées.

Ce nouveau type est constitué par des wagons-lits de 2^e classe qui circulent dans les trains partant de Paris :

à 17 h. 10 (Tr. 15) pour Vintimille ; à 19 h. 25 (Tr. 655) jusqu'au 15 septembre inclus pour St-Gervais ; à 21 h. 20 (Tr. 27) pour Marseille ; à 22 h. 20 (Tr. 603) pour Chambéry et dans les trains correspondants de sens inverse :

Départ de Vintimille à 16 h. 55 (Tr. 16) ; de St-Gervais à 18 h. 19 (Tr. 658) jusqu'au 16 septembre inclus ; de Marseille à 19 h. 48 (Tr. 28) ; de Chambéry à 20 h. 42 (Tr. 604).

A partir du 7 octobre 1928, des places de wagons-lits de 2^e classe seront également offertes aux voyageurs entre Paris et Rome, dans les trains partant de Paris à 14 h. 05 (Tr. 103-607-1FS), de Rome à 0 h. 30 (Tr. 2FS-608-14).

Pour occuper une place de wagon-lit de 2^e classe, le voyageur doit se munir d'un billet de 2^e classe et payer le supplément afférent au wagon-lit.

Le prix d'une place de wagon-lit de Paris à Aix-les-Bains est de :

- en 2^e classe (billet de 2^e classe et supplément), 329 fr. 65 ;
- en 1^{re} classe (billet de 1^{re} classe et supplément) 453 fr. 65.

Pour voyager à prix réduits

La Compagnie P.L.M. a publié une brochure donnant les différentes combinaisons de voyages à prix réduits sur son réseau.

Cette brochure est remise gratuitement aux voyageurs dans les agences et bureaux P.L.M. de renseignements.

Foire de Marseille

La 4^e Foire de Marseille ouvre ses portes du 22 septembre au 7 octobre.

Organisée dans le Parc Amable Chanot, elle constitue une manifestation commerciale, industrielle, agricole et coloniale de premier ordre.

Sa visite comporte beaucoup d'intérêt et se double de l'attrait qu'offre déjà, par elle-même, la ville de Marseille.

Pour vous rendre à Marseille pendant la période de la Foire, demandez des billets d'aller et retour ; ils sont valables jusqu'au 8 octobre. Toutes les gares P.L.M. en délivrent.

Route d'Hiver des Alpes

Les services automobiles de la Route d'Hiver des Alpes qui, les années précédentes, ne commençaient à fonctionner qu'à la fin de décembre, sont rétablis, cette année à partir du 23 septembre au départ de Nice, du 26 septembre au départ d'Aix-les-Bains-Mont Revard.

Deux départs par semaine dans chaque sens : jeudi et dimanche de Nice ; mercredi et dimanche d'Aix-les-Bains.

Le parcours s'effectue en trois jours par Saint-Pierre-de-Chartreuse, le Col de Porte (1.354 m.), Grenoble, le Col de la Croix-Haute (1.176 m.), Sisteron, Digne, Annot et Entrevaux ou vice versa.

Dès la fin de décembre, les services sont prolongés sur Chamonix et ont lieu trois fois par semaine dans chaque sens pour devenir quotidiens au 1^{er} février.

Ainsi pendant la saison d'hiver, les grandes stations de sports de neige et de glace : Chamonix, Combloux, Megève, Aix-les-Bains-Mont Revard, St-Pierre-de-Chartreuse, seront reliées entre elles par les autocars P.L.M.



MARRAKECH. — JARDIN DE LA BAHIA



MARSEILLE. — LE VIEUX PORT

GRENOBLE
PHOTO-CENTRALE

R. GIRARD
2, Rue Mollière, face Lycée d'Initiation
"KODAKS"
Appareils et produits toutes marques
Tous travaux livrés en 24 heures
Vues Edition ERGE
Service expédition Tél. 18.03

SAINT-CLAUDE
GRAND HOTEL DE FRANCE

TOUS LES CONFORTS
Ascenseur
Pension 45 fr. B. N. C.
J. CHEVASSUS, Propriétaire

DIVONNE-LES-BAINS

Grand ET Nouvel Hôtel

450 CHAMBRES
Face au Mont-Blanc
OUVERT TOUTE L'ANNÉE
CONCERTS - CINÉMA
GRAND HOTEL
Pension de 80 à 100 francs
NOUVEL HOTEL
Pension de 125 à 150 francs
(Chambres avec cabinet de toilette)
TENNIS ET DANCING

MOREZ
Central et Modern' Hôtel

En centre de la Vallée
Eau courante chaude et froide
Chauffage Central - Sports d'Hiver
Pension B. N. C. 42 francs
OUVERT TOUTE L'ANNÉE

L'ANTÉSITE donne par simple mélange avec l'eau pure une Boisson parfaite pour la table et pour se désaltérer pendant les chaleurs. C'est la plus limpide, la plus agréable et la plus économique de toutes les Boissons.



Echantillon 5 fr.

Le sac. pour 30 litres 4 fr. - Pour 80 litres 8 fr. dans les Pharmacies, Epiceries

Vente en gros : N. PERROT, Pharmacien à VOIRON (Isère) Le tube 2 fr. 50

GRENOBLE
CHOCOLATERIE
LÉON MILAND

17, Place Grenette
en face des Galeries Modernes
GRENOBLE
Livraison de Bûches à domicile
Entreprise officielle de la C^o P. L. M.
Agence. L. VIDAL
Bureau : à la gare P. L. M. 7.04 (p. de l'Isère)

GRENOBLE
A. FARÇAT, Transports
Correspondant de la C^o P. L. M.
Entreg. - Isère-Evian - Transports automobiles
13, Rue Emile-Guaymond, 13

NANTUA
HOTEL DU LAC
CONFORT MODERNE
Téléphone : 10



LONS-LE-SAUNIER
Grand Hôtel de Genève

Eau courante chaude et froide
APPARTEMENTS AVEC BAIN
Séjour depuis 35 francs
A. LARCHER, Propriétaire

GRENOBLE
FOURNITURES GÉNÉRALES

pour la photographie
Photos de montagne
G. ODDOUX
23, Boulevard Gambetta
TRAVAUX D'AMATEURS

GRENOBLE
Sur la place Grenette 6 bis
à 5 mètres du bureau des Cars
P. L. M. vous trouverez chez
LUQUET & PRADIER
(Ancienne Maison BLARD)
Les Véritables Truffettes Dauphinoises (Marque déposée)
Expéditions pour tous Pays

St-PIERRE de CHARTREUSE
Altitude 890 mètres

Hôtel DU Grand Som
CONFORT MODERNE
CURE D'AIR ET DE REPOS
OUVERT TOUTE L'ANNÉE
SPORTS D'HIVER

Petit Déjeuner : 10 francs
Déjeuner-Dîner : 30 francs
Chambres de 30 à 160 francs suivant exposition
Téléphone : 2

OYONNAX
Le Grand Hôtel Varin

TOUT LE CONFORT
50 Chambres - Garage
Sa cuisine - Sa cave - Sa brasserie
Pension depuis 40 francs par jour
Téléphone : 4

C'est en voyage qu'on apprécie le mieux les **CRISTALLIS**, bonbons concentrés exquis qui laissent à la bouche une délicieuse sensation de fraîcheur et de bien être.



Le tube métal inoxydable, 2 fr. dans les Bar. de Tabac. Pharm.

AVIGNON

HIELY
Restaurant

BONNE CUISINE
ET
BONNE CAVE

TAMARIS-SUR-MER

Grand Hôtel 1^{er} Ordre
100 chambres
RESTAURANT CASINO
Spectacles
Dancing
BOULE - BACCARA

LES LECQUES
SAINT-OYR-SUR-MER

Grand Hôtel
TOUT LE CONFORT MODERNE
PARC MAGNIFIQUE - TENNIS
CROQUET - GOLF MINIATURE
PRIX DE PENSION

Hostellerie de la Plage

EAU COURANTE DANS
CHAQUE CHAMBRE
RESTAURANT ET
CUISINE RÉPUTÉS
OUVERT TOUTE L'ANNÉE

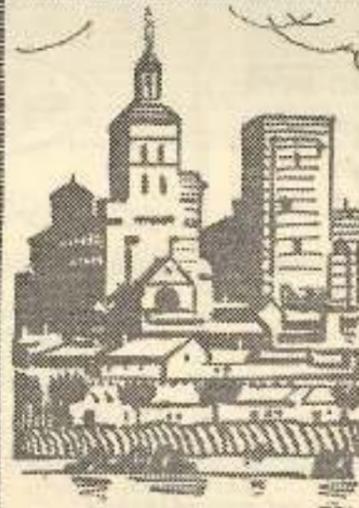
AVIGNON

Charles GAY

Chemisier
TOUS ARTICLES POUR
L'ÉLEGANCE MASCULINE
Prix normaux
THE SHIRT MAKER AND
OUTFITTER IN AVIGNON
Normal prices
4, Rue de la République. AVIGNON

VALENCE

GRAND HOTEL DE LA CROIX D'OR
RESTAURANT DE 1^{er} ORDRE
ARRÊT DES AUTOCARS P. L. M.
Téléphone : 0-52



AVIGNON. PALAIS DES PAPES

BANDOL-SUR-MER

GRAND HOTEL
Hôtel des Bains

Ouvert toute l'année
SITUATION ADMIRABLE
PLEIN MIDI

Grand Parc - Bois de Pins
Tennis - Plage privée
TOUS LES CONFORTS
Restaurant de 1^{er} Ordre
Téléphone : 7

AVIGNON

Hôtel d'Europe

1^{er} ORDRE

SANARY-SUR-MER

Station Estivale et Hivernale
GRAND HOTEL DES BAINS
OUVERT TOUTE L'ANNÉE
dans un Parc en plein midi
Bain de Mer

DERNIER CONFORT
PENSION depuis 40 fr.
RESTAURATION DE 1^{er} ORDRE
GARAGE AVEC FOSSE
Téléphone : 11

NIMES

GRAND HOTEL
DU
LUXEMBOURG

120 Chambres
50 Salles de Bains
1^{er} ORDRE
Adresse Télégr. : Thomlux

Chambre : de 20 à 100 francs avec S. de B. de 50 à 200 fr.
Repas de 20 à 35 fr. vin non comp.
Pens. minim. 4 j. dep. 65 et 85 fr.

THOMASSON
Propriétaire-Directeur



TOUTES LES NOUVEAUTÉS

la parure
le vêtement
l'ameublement
le confort



LES nouvelles
GALERIES DE PARIS
MARSEILLE
73-75 LA CANEBIÈRE

SAUCISSON MIREILLE

PRODUIT SUPERIEUR DE PROVENCE

AVIGNON

GENERAL TOURIST BUREAU
CORRESPONDANCE MARITIME P. L. M.
Ground Floor of the - Rex de Chaussée des
NOUVELLES GALERIES de Paris
73, 75, La Canebière

SA Marseillaise de Crédit
Société Anonyme Capital 75.000.000
Réserves 26.655.000
Banque fondée en 1865
SIÈGE SOCIAL : MARSEILLE
Succursale à Paris
Nombreuses Agences : Midi de la France, Algérie, Tunisie, Maroc
Toutes Opérations Banques et Titres

BANDOL-SUR-MER
Hôtel "Les Lauriers"
Ouvert toute l'année
VUE SUPERBE SUR LA MER ET LES COLLINES
Tous les confort - Cuisine soignée
Prix de pension de 40 à 60 fr. par jour
Téléphone 12

BANDOL-SUR-MER
Grand Hôtel Beau Rivage
TOUT CONFORT MODERNE
Terrasse unique sur la mer
Vue splendide - Télég. : 22

MARSEILLE
SOCIÉTÉ FRANÇAISE DE PEINTURES ET VERNIS
24, rue Charrier - MARSEILLE
LA FERROLÉGINE
peinture antirouille
Références :
VIADUC DE CAROÛTE
VIADUC DE LA MULATIÈRE

AVIGNON
Ne quittez pas Avignon sans avoir fait les Belles Excursions de la **Vieille Région Provençale** et visité ses **Antiquités Romaines** avec les confortables cars alpins et les voitures particulières du **Garage PROSPER AUBERT**
Correspondant de la Compagnie P.L.M. et les Grandes Agences de Tourisme
Boul. Saint-Michel, Avignon
Téléphone : 3.85 - 4.50

MARSEILLE
ASTORIA
Boulevard Garibaldi (angle Canebière)
à 200 mètres de la gare
Chambres depuis 18 jusqu'à 40 fr. avec salle de bains

MARSEILLE
Restaurant du Commerce
BRASSERIE COLBERT
7 et 9 Rue Colbert
Prix fixe 10 francs.
Repas à 13 francs avec plats au choix.
ORGANISATION UNIQUE

MANUFACTURE DE
CHEMISES ET CALEÇONS
Vente directe du producteur au consommateur
FRANÇOIS, Chemisier
29, Rue de Rome
MARSEILLE

MARSEILLE
SOCIÉTÉ NOUVELLE DES CHAUX ET CEMENTS H. de VILLENEUVE
1, Rue Pythéas - MARSEILLE
EXPÉDITIONS
Gares AUBAGNE - CASSIS
Ports MARSEILLE-CASSIS

TOUTES LES MANIFESTATIONS ARTISTIQUES
MONTE-CARLO
TOUS LES SPORTS

LE SÉJOUR
LE PLUS
AGRÉABLE



LE CLIMAT
LE PLUS
SAIN

CASINO OUVERT TOUTE L'ANNÉE

MENTON-GARAVAN
Hôtel des Anglais
Premier ordre - Tout confort
PLEIN MIDI SUR LA MER



Restaurant de la Pergola
TERRASSE SUR LA MER
CUISINE RENOMMÉE
SAISON ÉTÉ PENSION MINIMUM 50 FR.
Chambre à partir de 30 fr.

NICE
O'CONNOR GIRAUDY'S HOTEL



SUR JARDIN
OUVERT TOUTE L'ANNÉE
200 chambres
100 salles de bains

NICE

HOTEL GALLIA

Plein Centre

Ouvert toute l'Année

150 chambres
toutes
avec Cabinet de Toilette

Appartements
avec Salle de Bain

Jardin - Bar - Orchestre

NICE

La Grande Bleue

BAINS DE MER

sur

la Promenade des Anglais

BAR - TERRASSE

sur

la Baie des Anges

RAYBAUD, Propriétaire

Une Curiosité du Vieux Nice
LE RESTAURANT

ALEXANDRE BOUTTAU

Rue Colonne d'Alèxia
CUISINE ET VIN DE 1^{er} ORDRE
Ou entre par la Cuisine

NICE

HOTEL LONGCHAMP-AUTEUIL

1. Rue Rapnerdi

Plein Centre - Plein Midi
Près la Mer et les Casinos
Tout Confort - Prix Modérés

MENTON

Hôtel Villa Stella Bella

PROMENADE DU MIDI
OUVERT TOUTE L'ANNÉE
Pension été : de 45 à 50 francs
— hiver : de 50 à 70 francs
Moderate terms Open all the year

NICE

Hôtel Grimaldi

Place Grimaldi

DERNIER CONFORT

Ouvert toute l'Année

Arrangements pour Famille
- et Séjours prolongés -

SAISON D'ÉTÉ
Pension complète à partir de 50 fr.

SAISON D'HIVER
Pension complète à partir de 60 fr.



NICE. CASINO MUNICIPAL

NICE

HOTEL VAUBAN

SANS PENSION

25. Av. Georges-Clémenceau

OUVERT TOUTE L'ANNÉE

GARAGE

Téléph. 23-84

NICE

HOTEL VENDÔME

PLEIN CENTRE - PLEIN MIDI

70 Chambres - 35 Salles de Bains

26, Rue Pastorelli, 26

NICE

Hôtel Westminster

PROMENADE
DES ANGLAIS

Tarif du 15 Avril au 15 Décembre

3 Repas en pension 60 fr. par personne
Chambre 1 personne de 25 à 30 fr.
avec Bains de 50 à 80 frs.
Chambre 2 personnes de 35 à 75 frs
avec Bains de 60 à 100 frs.

AGAY

**HOTEL
des Roches-Rouges**

1^{er} ORDRE

Séjour d'Été et d'Hiver

Appartements avec bain privé

SA PLAGE

SA FORET

LE SOLEIL

LA MONTAGNE

Tennis - Garage - Autobus

GOLF A 5 KILOMÈTRES

Télégr. : Roches-Rouges-Agay

TÉLÉPHONE 2

CAVALIÈRE (Cap Nègre)

CORNICHE DES MAURES

GRAND HOTEL MORIAZ

(le plus beau site de la Côte d'Azur)
Arrêt-Déjeuner - Autocars P.-L.-M.
(Ouvert toute l'Année)

NICE

HOTEL MÉTROPOLE

Ouvert toute l'Année

Prix jusqu'au 31 octobre 1928 :
Chambre de 25 à 60 francs
Avec Salle de Bains de 50 à 90 francs
Trois Repas en pension 40 francs

NICE

HOTEL SUISSE

au bord de la mer

OUVERT TOUTE L'ANNÉE

ÉTÉ : Pension à partir de 60 fr.
HIVER : Pension à partir de 80 fr.

NICE

HOTEL DU LOUVRE

20, Boulevard Victor-Hugo

DERNIER CONFORT

OUVERT TOUTE L'ANNÉE

TARIF ÉTÉ

Chambre et Pension depuis 55 fr. par jour
Chambre avec Salle de Bains, pension
depuis 85 fr. par jour

NICE

HOTEL CHATAM

MEUBLÉ

Boulevard Victor-Hugo

TOUT DERNIER CONFORT

Téléphone dans toutes les Chambres

OUVERT TOUTE L'ANNÉE

ÉTÉ, prix chambre de 15 à 40 fr.
HIVER, — de 20 à 60 fr.

Mina Maison :
Masim's Restaurant - NICE

NICE

CASINO

DE LA

JETÉE

Ses Grands Concerts

Son Théâtre

Son Thé-Dancing

JUAN-LES-PINS

LE

GRAND HOTEL

DANS SON PARC

FACE A LA MER

SON BAR PROVENÇAL

" LE GRAND PIN "

Pension de 100 à 150 francs

VOYAGES DUCHEMIN " 40 ANS DE RÉPUTATION BIEN FRANÇAISE "

BILLETS DE CHEMIN DE FER, DE NAVIGATION, VOYAGES, EXCURSIONS

TRANSPORT DES BAGAGES A DOMICILE

BUREAUX SPÉCIAUX DANS LES GARES DE : PARIS, LYON, MARSEILLE, CANNES, NICE, JUAN

NICE

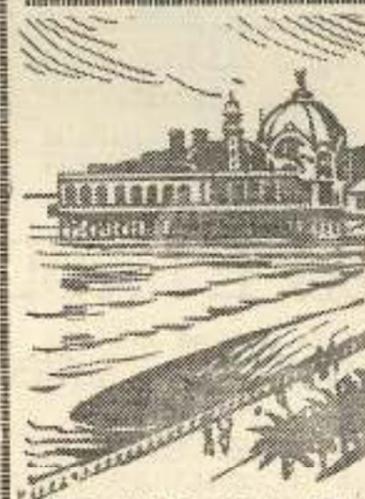
**ELDORADO
PALACE CASINO**

29, rue Pastorelli
- NICE -

LE PLUS GRAND
MUSIC - HALL

LES PLUS BELLES
ATTRACTIONS

Salles de Boule
Salles de Baccara



NICE. CASINO DE LA JETEE

NICE

UNE CURIOSITÉ
DES GORGES DU LOUP
" LE VIEUX MOULIN "

Fabrique de Parfumerie

A. EUZIERE

Vue magnifique sur le pont
monumental et sur les Gorges

NICE

TRANSPORTS
DÉMÉNAGEMENTS

MARTINI & Cie

CORRESPONDANTS DU P.L.M.

17, Avenue Thiers

SAINTE-MAXIME (Var)

CASINO MUNICIPAL

DANCING-SPECTACLES

SALLES DE JEUX

SON RESTAURANT

SUR LA MER

NICE

LONDON-PRAHA-HOTEL

Rue de Belgique (Face à la Gare)

NICE

Opposite Station

Gegenüber dem Bankhof

128 chambres avec cabinet de toilette
ou courants ou salle de bains

Téléphone dans toutes les chambres

Pension depuis 40 fr.

E. SKOLNIK, Directeur

NICE

CASINO

DE LA

JETÉE

Son Restaurant

Ses Opérettes

Ses Revues

ANTIBES

HOTEL TERMINUS

RESTAURANT

BORD DE LA MER - DERNIER

CONFORT - TENNIS - GRAND

JARDIN - GARAGE

English Spoken - Man Spriecht Deutsch

OUVERT TOUTE L'ANNÉE

Téléphone : 0.96

Pension complète de 45 à 55 francs
avec Salle de Bains de 55 à 70 francs

Pens. complète, sur la Mer, de 50 à 70 fr.

Jos ZIMMERMANN, Propriétaire



FOURNISSEURS DE LA C^{ie} P. L. M.

COMPAGNIE FRANÇAISE
DE L'AMIANTE DU OAP
8, Rue Favert - PARIS

TOUS PRODUITS D'AMIANTE
Amiante bleu - Amiante blanc
Fils de

Cette usine comme toutes celles de la
Compagnie P. L. M. est éclairée au moyen
d'accumulateurs S. A. F. T. au fer-nickel

SOCIÉTÉ des ACCUMULATEURS
FIXES et de TRACTION
Capital 10 millions de francs
Pont de la Fosse - Roubaixville (Seine)

MANUFACTURE GÉNÉRALE
DE CAOUTCHOUC

GUTTA PERCHA - BALATA
BERJONNEAU JACQUEAU DRIEUX & C^{ie}
77, rue St-Charles, PARIS (15^e)
Tél. : Ségur 10-48, 98-82

CHALON-SUR-SAONE
TRANSPORTS - ENTREPOTS
Déménagements pour tous Pays
GARDE-MEUBLE
G. GUIOTGUILLIN
Correspondant du P. L. M.

LES LABORATOIRES
BRUNEAU & C^{ie}

17, Rue de Berri, PARIS (8^e)
Fournisseurs des Boîtes de Secours
des Pansements Individuels et des
Médicaments d'urgence

Établiss^{ts} G. FRUCHARD
27, rue Villiers de l'Isle-Adam, Paris (20^e)
RESSORTS
TRANSMISSIONS FLEXIBLES
Appareils à DÉTARTRE
les tubes de CHAUDIÈRES

CH. DAVID

53, rue Notre-Dame-des-Champs, PARIS
Chalumeaux - Soudeurs et
Coupeurs "Charledays"
MÉTAUX D'APPORT "TENAX"
Ponts de Soudure autogènes "Cycliste"

Établiss^{ts} ALLEZ Frères
"Au Châtelet"

LES PLUS GRANDS SPÉCIALISTES
EN MEUBLES DE JARDIN

MAISON LAMBLIN

FABRIQUE
D'ARTICLES DE CHASSE
VOYAGE - AUTO
Vêtements en Peaux
15, Rue Tiquetonne, PARIS
Tél. : Central 57-98

Établissements LEMOINE
Essieux, Ressorts, Freins Herriot
Amortisseur Mulot,
Para-choc inaccrochable L. M.
pour Automobiles
RESSORTS pour CHEMINS DE FER
PARIS 21, Rue de Lappe

COMPAGNIE PARISIENNE
DES ASPHALTES
33bis, Rue de Moscou, PARIS
ASPHALTINE
PEINTURE LAQUÉE

CRAYONS CONTÉ

PARIS

SOCIÉTÉ DES ÉTABL^{ts} CODER

CAPITAL 8.000.000 DE FRANCS

SAINT-MARCEL - MARSEILLE

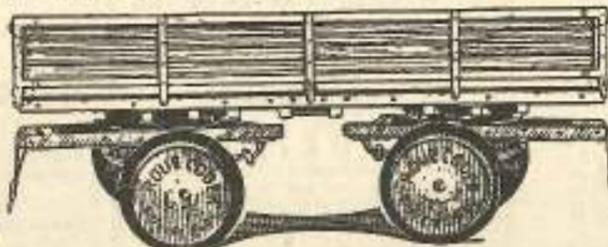
MATÉRIEL ROULANT

VOITURES ET WAGONS DE CHEMINS DE FER ET TRAMWAYS

REMORQUES
à deux et quatre roues

MODÈLES SPÉCIAUX
POUR TRACTEURS

BREVETS CODER
FRANCE ET ÉTRANGER



LES MEUX COMPRIS

LES PLUS SOLIDES

LES MEILLEURS MARCHÉS

Hautes Références

REMORQUE A QUATRE ROUES DIRECTRICES : Marche reversible avec
déclanchement automatique permettant à l'avant-train commandeur de braquer jusqu'à 120°
l'avant-train commandé ne se déplaçant pas au-delà de 30° et inversement.

AGENTS GÉNÉRAUX

Sté CODER & SULITZER

(Angle) Avenue de la République
et 48, Rue de Malte

PARIS

Télégramme : ALLONIC-PARIS. — Téléphone : MONTMONTANT 60.55

ÉDITÉ PAR LA COMPAGNIE P. L. M.

Tous droits de reproduction, de traduction et d'adaptation réservés pour tous pays

A LA PLACE CLICHY - PARIS



LA PREMIÈRE
MAISON
DU MONDE
POUR LES
IMPORTATIONS
ORIENTALES

A LA
PLACE
CLICHY

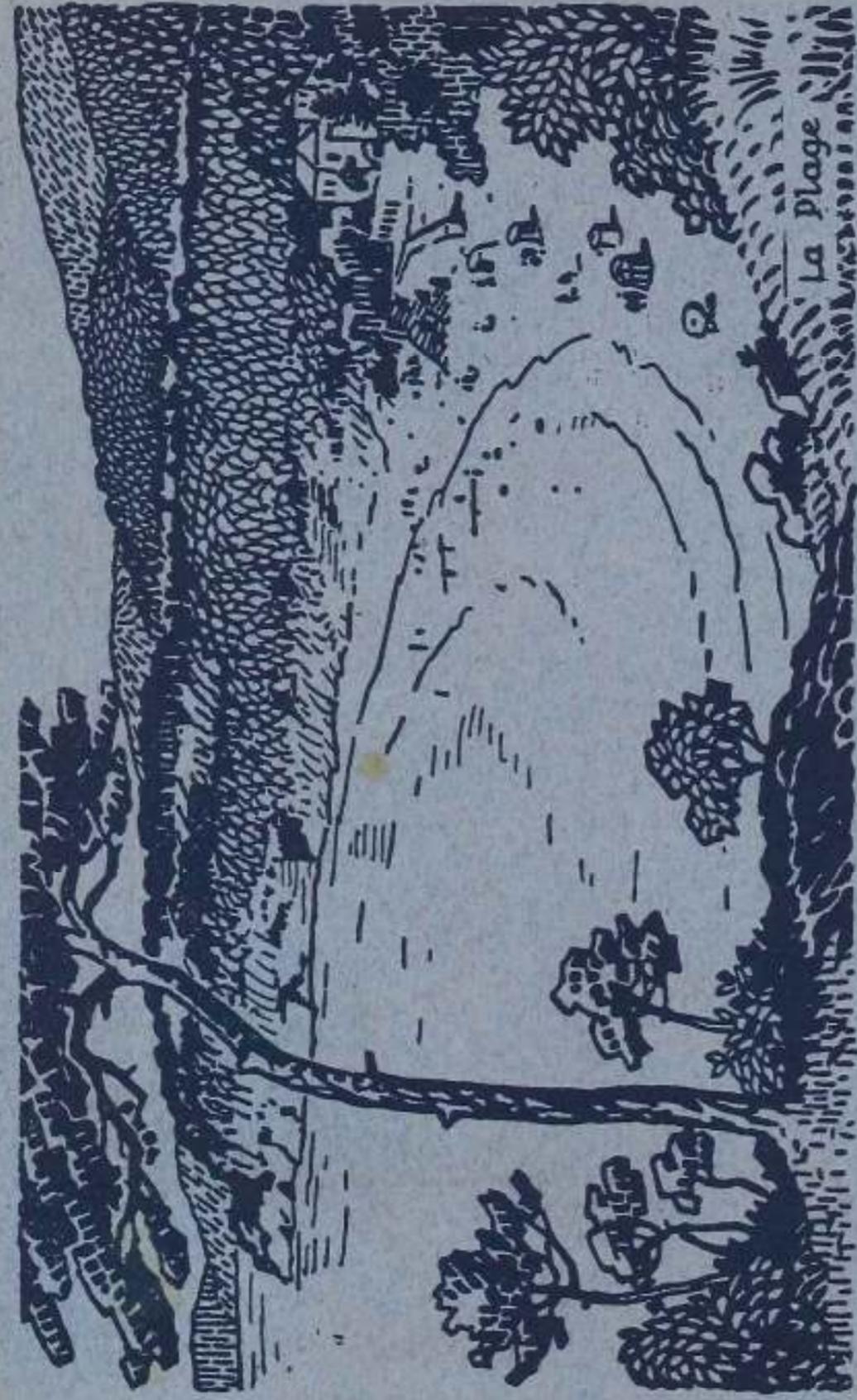
RAYON DE
MEUBLES
ANCIENS
MEUBLES
TAPISSERIES
LITÉRIES



LA MAISON DES TAPIS

COTE D'AZUR - CORNICHE DES MAURES

DESSERVIES PAR AUTOCARS P. L. M.

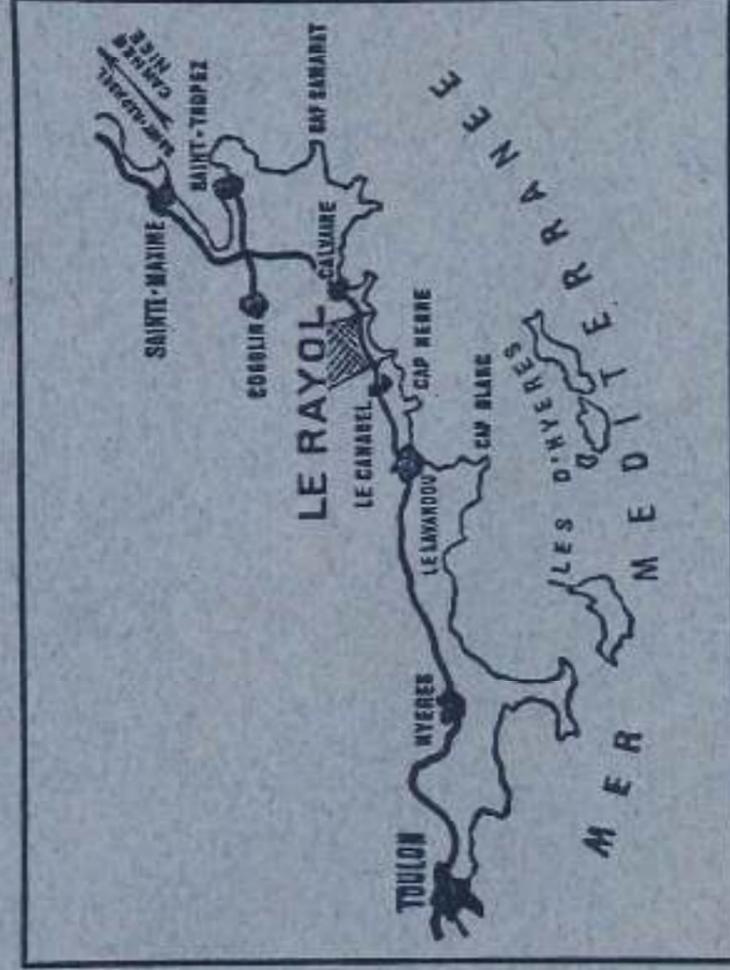


LE PRAYOIL

A mi-chemin entre Toulon et Saint-Raphaël sur la côte des Maures en vue des Iles d'Hyères.

MOYENS D'ACCÈS

Par la route I. C. 27. Autocars P. L. M. et par les Chemins de Fer de Provence, au départ de Toulon, d'Hyères et de Saint-Raphaël en correspondance avec les Chemins de Fer P. L. M.



Terrains à vendre à partir de 5 francs le m. c.

Hôtel Rayol-Bellevue

Tout confort
Eau chaude et froide,
Chauffage Central,
Electricité, Garage.

Hôtel de la Corniche

Tout confort
Eau chaude et froide,
Chauffage Central,
Electricité, Garage.

Hôtel-Restaurant de la Réserve

Cuisine renommée
Tout confort
Eau chaude et froide,
Chauffage Central,
Electricité, Garage.

STATION BALNÉAIRE ET TOURISTIQUE
aménagée par la COMPAGNIE D'ENTREPRISES IMMOBILIERES pour l'Aménagement et l'Extension des Villes

Société Anonyme au Capital de 17.000.000 de francs

Siège Social : 13, Boulevard Jules Ferry à Paris. — Téléphone : Roquette 07-10 et 82-87.